

Luis Capderola

El padre y el hijo

Comedia en tres actos



F-12-50

Tranatis Personæ

Sofia.

Lourenç.

Juana.

Don Vicente Luján

La madre

Guillermo.

Rufina.

Julian Menacho

El periodista inglés

esperita,

Ten una ciertal (de segundo
atención de orden, si que en la-
guillermo para ~~que~~^{la} hay
que ~~que~~^{que}, que yo,
por patrónes, esos que hoy en
ciertas ~~que~~^{que} la
de primer orden. ¡Pues no faltaba mas!

Acto primero

El destarto:

El salón en casa del fiscal don Vicente Luján, salón que Luján ha convertido en su despacho. Aquí, en este estancia, se reciben los pocos visitantes que frecuentan la casa y aquí trabaja el terrible, el espantable fiscal.

Al fondo, muy a la izquierda, una puerta que se abre al pasillo. A la izquierda, otra puerta, que comunica con el comedor. A la derecha un balcón. En las paredes estanterías en librería. Una mesa escritorio atiborrado de papeles y en una repisa lámpara eléctrica y un aparato telefónico. ^(un poco) Don Vicente: "Sugnan al Poco", "La campana de Huercal".

En primer término una chimenea ante la cual se asientan la guarda o los viejos libros.

Sobre el techo pende una lámpara de tres o cuatro luciernagas en la estancia - los muebles, los muebles - tiene un aire usado, viejo, feo. Es una estancia que a pesar de la chimenea, carece de intimidad. Una estancia inhospitalaria, antipática en la que todo un casalito como don Vicente puede sentarse a sus anchas.

La farfa:

- antes de levantarse el telón
se oyen voces de mujeres: la Señora,
la sirvienta, Isacunda, en todos ma-
yor, y la de Fernovea, la pobre her-
mana de Don Vicente, en tono me-
nor y atrabulado. Cuando se levanta
el telón Fernovea, furiosa, gritan-
do, se despoja del delantal que arro-
ja al suelo. Fernovea, que es una
buena señora de unos sesenta años y
de aspecto dulce y simpático, pro-
cura calmarse.

Fernovea: ¡Ho y no! Ho ~~xxxxxxxxxx~~ regresé un día
más en la casa.

Fernovea: Pues, mujer...

Fernovea: ¡He dicho que no!, que no me da la pausa!

Fernovea: Tampoco lo hujiste hoy vell y, sin embargo,
te puerdarte.

Fernovea: Proporcioné una bula, que daba orden
de la limosna. Pues se acabó la limosna. Se aca-
bió la paciencia. Se acabó la fastima.

Fernovea: Mujer...

Fernovea: ¡que no, que no! He cogido a los apurados
más. Aquí no se puede vivir. Si

Fernovea: Vamos, mujer, no te apures. Bien vivirás
nos.

Fernovea: Porque con tanto trabajo no...

5^a Esta carta se pierde, hasta de malas tristes
y malabrotas. ~~xxxxxxxxxx~~

- ~~XXXXXX~~ Sí cumplacetre -

Festet perdone, señorita, pero es que he recibido los estibos y ya no sé lo que me digo... No te des, si; no te des, querida ¡que se me metió la pereza! Yo te lo familiarizo, ¿verdad? Yo no soy más que la inquieta, afortunadamente, y no tengo prisa que me quede la sangre oyéntole gritar todo el santo dia a don Vicente.

Federico: Tots el sants dia, mrs, Juana. Mando se maneje a su trabajo no quedarnos tristes hoy.

Juana: Pero la tranquilidad dura muy poco. La cuento a su trabajo... ¿te parece a usted que mandar la peata a la hora o a mediodia es un trabajo horrado?

Federico: Mujer, los fiscales no necesariamente, cumplen, segun se tengan vidas, una altisima función social.

Juana: Pues pue la cumplir en la anticocina, pero no aqui en casa. Y lo pue usar el tambien ~~XXXXXX~~ criminal y se ha propuesto a amargar la vida? Vaya pue en el sticko seùn fiscal que ha convertido en casa en un infierno! Frita, escandalosa, gorda, ameigada, ex fiscal en la anticocina y en casa. Si, señora: tambien en casa. Fiscal comiendo, tomando café, fumando un cigarillo. Fiscal sente pue se pone bronceado tanto pue se lo pinta por la noche. Y viene usted, señorita Federico: estay yo

Se fiscal hasta los pelos.

Fernanda, timidamente: ¿ Tú te crees tan malo como yo.
¡Puran!

Fuana: ~~Si te crees tan malo como yo.~~ Le teme
todo el mundo como al diablo, lo decir: al
diablo le temían antes, cuando don Vicente
no era fiscal. Siente pánico lo que le temen
muchos más a don Vicente.

Fernanda, compungidamente: ¡ Virgen Santísima !

Fuana: Condecirle a usted que incluso los que am-
bien le tienen miedo. ¡ en rajña ! ¡ En
pro ! ¡ Una fiera !

Fernanda, escandalizada: ¡ fuana por Dios !

Fuana: Pardoname usted, señorita. Yo pase si pase
yo muy bruta. Pero, ¿ para qué nos vamos
a engañar ? Tu señor hermano es una
fiera en topa y bicrate. No se puede con él.
¿ La manipuladora ? Todo lo repetible que ay-
tad puiera, pero p' al puto. ~~xxxxxxxxxxxxxx~~
para los males a servir en casa de un ma-
pistado ^{en su despacho}. ~~xxxxxxxxxxxxxx~~
~~xxxxxxxxxxxxxx~~. ~~xxxxxxxxxxxxxx~~ Se le
abre seré yo quien pida referencias de los
asuntos. Y me colocaré en casa de un tarter,
en casa de un ortofátor, en casa de un apie-
ñero...

Fernanda, asustada: ¡ fuana, si yo mis !

P^r persuadida: "¿ Fortes, no? Acaso no se lo comprende.
Sí: es usted su hermano... Pues sí:
le crea mala, ~~no~~^{que} le crea ma-
la todo el mundo. Yo sé que a veces
pasa que se equivoca uno, pero con don
Vicente no se equivoca nadie, ~~que~~
y te lo aseguro a usted, señorita.

P^r Por lo demás usted, señorita, lo pone hoy a de-
cirle, pero el lugar de su hermano de usted
no está en la audiencia: está en el cuarto.
comis: en la casa de fieras.

Fuana: ¿ Pues en casa de un fiscal? Túja.
más de los jamares!

Severca: No tendrás necesidad de ir a verlo a...
a esos señores de pue bocas porque te per-
derás en casa.

Fuana: ¿ Yo? Yo voté, por favor apuntar por el
señorito Guillermo, que me votó y estoy
tan bueno y tan infeliz, me queda-
ría en punto. ¿ Pues en don Vicente? ¡ Que
no! Y, pues no!

- Píntate en rojo el de-
lantal

Muchos y cada uno les haría bien contar
a los señores de la justicia, y crees que exagero-
los. Hoy, después de haberle concedido a don
Vicente, yo no lo crea. Hoy crees que se puestan
los catos. ¡ Si es un libre de la justicia y de
la justicia no es don Vicente!

Severca: Vamos, vamos, fuana. Calmante... ~~yo te haré~~

Fuana: ¿ Que me calme? ¿ Porque no se lo pide usted
a don Vicente?

Severca: Se lo pedí, no temas. Le pedí que se repre-
te

Fuana: Inutil. Completely inutil.

Severca: ~~que~~ No es malo en el fondo.

Fuana: No: es peor.

Severca: Ando, perdóname

Fuana: Lo vienes mucha, señorita, pero no puedo.

Ho pueblos, ~~XXXXXXXXXX~~ son Lemariata,^P
tomas de fiscal y se me importa, se me ataca-
pante. ¡ se acabo! ¡ se acabo!

- Se marcha furiosa por el bu-
le, cruzándose con Agustin, que en-
tra ~~XXXX~~. Agustin es ~~XXXX~~ un her-
mano de sesenta y cinco años, de afe-
tonación y simpatías. Le da, en una
de sus manos una cajita de
hoja de lata y lo arrojó en ese
chisme que se utilizó para dar
caña a los mariposas - un palo
, al extremo del palo, una reda-
cilla en forma de enredaderas -
y que el autor creía terrible-
mente que no sabía como se llamaba.

Agustin, extrañado: ¿ Que es lo que se acabo? Fernanda: La paciencia de Fernanda. Se ha expedido
comida hoy. No pueden parar en casa.

Agustin: Pr lo visto, tienen poco paciencia.

Fernanda: ¿ Por? ; Agustin, perdón! ; Que opinas
Agustin, que, como se veá, es un pollo friable que
siempre está en la humedad: ; Pues propié!

Fernanda: Pr lo siempre: el mal carácter de Vi-
cente.

Agustin: ; Tu crees, se veas que Vicente tiene
mal carácter?

Fernanda, sorprendida: ; Tú, no!

Agustin: Te diré ... Por polos rados si me parece ...

Indudablemente, tiene sus razones...
 Todos, que vien más pacificos vienen, los tenemos... ¿Puedo matar caracoles, lo puse yo? Tiene mal carácter?

Fernanda: Tú eres un bendito, pollo Agustín.

Agustín: Conmigo no se enfada nunca, no me grita nunca.

Fernanda: Porque no te hace caso, y te deja

Agustín: Porque soy invisible.

Fernanda: ¿Que no me hace caso? ¿Sí? que no me hace caso?

Fernanda: Ni a tí ni a nadie. No te interesas. ~~No~~ ~~Viste~~ ^{No} te interesamos.

Agustín: ¿Que no? ~~Viste~~

Fernanda: Pues dices. Yo eres, la Virgen Santísima
 me valgo, que para interesarte hay que
 ser un criminal de lous y lous. Todo lo que
 nos han crimado, critiquado y sentenciado le tiene
 sin miedos.

Agustín: Yo tranquilo: los eras yo. A uno se le
 llama deformación profesional. Lo que a
 él le pasa con los criminales no pasa a
 mí con los mariposas.

Fernanda: Pero tú, Agustín, eres un ^{infeliz} ~~desdichado~~, un abusivo
 de Sig.

Agustín: Vamos con contadura suficiente: La deformación
 profesional, el oficio...

Fernanda: Y él es una caravanas, un tirano.

^{Cap. 052 (10)}
Agustín: La definición profesional, el oficio. El trato del hombre es mucha más ~~desaprensible~~ que el de las mariposas.

Señorita: ¿Porque no se dedicaria, en su tiempo, a coleccionar mariposas? Atapaceras en sus cacauchas, y catolopetas en cajas de cristal o maderas mas apropiadas para mandar a cuadros herbariales y que se puestan en presentes.

Rgutin: Yo creas: tambien lo mis tiene sus ribetes
de crueydad. ¡ah! es raro! Fracante de la
vida a un ~~hombre~~ lichito tan lindo, que pare-
ce una flor, una flor que se pronto rompe
o vuela.

Señorita: Pero, lo estás viendo! a ti te recomiendo la conciencia, y a él, no.

Agustin: Propre matal ~~mais~~ mariposas stale see

Egerton: Hablas en serio?

Fernanda: Tú eres un rotarate, pero eres ^{gadana}, ~~delito~~ y no crees que ^{los consideras} te mereces perdonar las tra-
tadas, que eres súicida.

Argentina: No or no. To give go, en el fondo, very un-senti-
mental. I sentimental people needs an entomis-
togo, pero ~~que~~ para los ciertos, and people see-
to un fiscal. Tijate...

- abre la caja de joyas de
lata -

Vaca, i tales propue? Pues propue ¹¹ un sentimento. El dia estaba tan hermoso, los campos tan verdes, el cielo tan azul, las primeras mariposas volaban tan alegras y dichosas que me dió ~~un~~ pena separarme y me senté en un ribazo a fumar mi pipa.

- Seja la repuesta sencilla y el polo encima de lo mío del fiscal, entre los papeles

Hoy no es un día cualquiera, Señor, y has de querer dejar tranquilas a las mariposas, tráenos a venturas de mayo.

Señor: i que!

Ayuntamiento: muy serio, casi triste. Que hoy es el principio de la primavera.

Señor: Pues tu verás con que alegría veleno Vicente la llegada de la primavera. La primavera es el nacimiento de los fiscales.

Ayuntamiento: Será porque no la pueden contener a continuación perpetua.

Señor: Si, ríete, ríete

Ayuntamiento: Si riase que le tiene miedo al polvo Vicente.

Señor: Pues dices que sí. Crees todo el mundo.

Ayuntamiento: Como todo el mundo, yo no sé lo de ayer.

Señor: Pues no es un chiflado.

Ayuntamiento: Sin enfadarse: Gracias, mujer.

Señor: Pues dices. i O es que te figuras que es un trabajo serio el de capturar las mariposas?

Rugartín: Entomologo.

Serrano: ¿Comes?

Rugartín: Que lo pue te Hacemos algo a mante
gafas de maíz para un entomólogo.

Serrano: Serán lo que te pides, pero ^{a gente no} ~~que~~ les
toma en serio.

Rugartín: Mejor que mejor jk+ pinta broma en serio tan
tan tortuosa!

- Con bondadosa suiza -

Puede pue, como bien, yo sea un chiflado. Pero
te voy a decir una cosa muy importante: vale
más ser chiflado que tonto. Tonto lo pude
ser malviviente. Loco, no.

Serrano, mirándole con cariñosa lastima: ¡Tolos a-
gustín!

Rugartín: ¿Me comprendes?

Serrano: Sos no lo sé, la verdad. Puede pue en el for-
do te exigidie

Rugartín, ~~No~~ ^{Mejor} pasuando: ¿de mi? ¡Pero si a mí no me
exigidie nadie!

Serrano: Será por lo que decías hace un momento: por
pue son tontos.

Rugartín, con cierta ternura: ¡Te pue eres tan dis-
ta, dime: ¿porque me exigidie tu?

Serrano: Propone cives en el mejor de los mundos.

Rugartín, muy serio, con cierta seriedad: El mundo
que me te creas yo: un mundo sin fiscales,
sin policías, sin soldados, sin políticos ni pe-
nísticos... Un pequeño mundo felicísimo: un mundo de críos

rador en el verano, ~~entre~~ alrededor, tal vez con
riachuelos, ~~entre~~ mariposas... Es un poquito
curioso, verdad? Pero, ¿puedes prometer? a mí me ha-
ce feliz. Y, a fin de cuentas, siempre será más tranquilo
un jardín lleno de mariposas que la sala de un tribunal.

~~Agustín, teniendo la bronca
que se aveña, se calla, muy
aburrido.~~

~~Agustín lo pone la mano en el
bordillo y dice:~~

~~También, querido, no hay que aburriarse por tanto
tiempo.~~

Federico: ¡Pero tanto tiempo! Te parece poco que pasen
tanto tiempo sin que nadie se
Agustín: No me parece cosa de tantísima. La verdad
es que hacen lo mismo.

Federico: ¡Pero desgracia!

Agustín: ¡Crees que hoy hacen lo mismo que ayer?

Federico: Sí, sí... — Una pequeña pausa —

Agustín: ¡Comes te exhorto, Agustín! ¡Comes exhorto tu felicidad!
puedes procurarte una alegría que corta al al-
guna de todos al mundo. ¡O te fijaras que,
para ser feliz es obligatorio dedicarse a lo ente-
rología, o, como tú dices, caja de mariposas? Yo,
no lo creas. Mucho más que tener a
pocas de ti tienen sin cuidado las mariposas,
también es feliz.

Federico: Puede parecerlo, pero me pongo contento la voluntad

She was patient.

siempre se arriesga contra la voluntad de
alguien. El temblor es, por lo general, tan
potente, que ~~se convierte~~ se convierte en felici-
dad apena le parece poco miedo para un
ingenuo.

Fernanda: ~~Vicente~~ quisiera hacer de él un magisterio. Pero al visto no le tiraba la magistratura... ¡Claro! Me lo explico perfectamente. ¡Con el ejemplo que tenía en casa! ... y prefirió dedicarse a la medicina.

Deputación: ¿Tú crees que el de médico no es también
un oficio tan peligroso como el de fiscal?

feuerix: ¡Qué va a ser! ¡Qué!

Reportive: I am a reporter, you can see!

Fueron: Ceros médicos y fiscales se dedicaron a lo más fuerte a ~~que~~ la vida al hombre.

Feverish with a ~~fever~~ la vio at house.

Guillermo es seré de uso. Guillermo, tan simpático, tan entusiasta y cabal, será un buen médico, un gran médico. Guillermo es muy bueno. En cambio, su padre... ¡Papá no es su padre tan cariñoso!

Agustin F. Vargas in the cause for carcinabio!

Fenwick: *americana*, *varia*, no hay que distinguirlo por sus colores.

Fernanda: ¿Pd tan poco cosa? ¿Te parece poco cosa que me
se haya devuelto.

feverish. There were no signs of infection.

Opinion: Today began the new regime: era de esperanza.

Converg. is seen in 1

Levante: / Segregationsfeste!

Aguotin: I came today ^{- estas saladas para que -} back to see you, la cosa es

¶ *Carcassoides*, sp. Pele u. seah.

- non levigata pecten
pele, non pele vacua, et trans-
fida -

me cose she se pase.

- Entre peana, ja verteida para la calle, con una pequeña maleta.

peana: Atis, señorita aguacatina.

- Viendo a aguacatina -

aguacatina: Buenos días, señorita aguacatina.

aguacatina: Buenos días, peana. Ja me ha contado peana.

aguacatina: i Pero se veas que no te dejaste!

peana: # tan de veras #

aguacatina: i Que tonta eres!, peana!

peana, en el trámite: i Tonta?

- Con indispinación -

i Tonta porque no me dí la pausa de a-
fincarlos más pronto!

aguacatina: Te dirás que me aguantarlos en otra casa.
La gente es tan benta, tan torpe, que pri-
ta en todas partes. Incluso pitan los que no
me fiscalan. Pero esos pitian por desinterés o da-
mente, / Pd acte por el acte!

peana: No le entiendo a usted.

aguacatina: Que pue tienen nenos motivo pue los fi-
jarse para gritar, que se figuren que si tienen
criada es para descansar en ello su maletas.

peana: (no tiene maletas.) Ponche un anuncio en los periódicos: "Criada,
te ofreco para servir en casa de lecheras u otra
frente maleante"

57

En cambio, aquí tiene ~~esta~~ una compensa-
ción: los gastos los comparte en partes iguales, claro, ~~que~~
~~para~~ te tocará menos ~~de~~ ~~que~~ el resto.

Egerton, permíades: ¡Pero precisamente^(en casa) de una bala!

Fuana: Porque no le gritan a la criada ni a nadie.

Egerton: ¡Ah! Se me olvidó que los ladrones...!

Fuana: Con^{todos} los demás criminales, no gritan: temen que le llevan a la cárcel y procurarán esconderse.

Egerton, con asturización: ¡Hombrecito! ¡Qué asco, no te me hables ocurrido! Tienes razón. Y no eres tonta.

Fuana: (Por la cuenta y por el lado volveré mañana, cuando sea este en casa el momento.)

Fuana: No, voy a prepararte algo mejor.

Fuana: Como quieras la señorita.

- Fuana se echa en el comedor y vuelve a pozo.

Fuana, dándole dinero: Toma.

Fuana: Gracias, señorita. El baúl lo he dejado abierto porque la señorita quiera ver lo que me llevó.

Fuana: ¡Quédate, mujer!

Fuana: Y si puedes ver en el maletero...

Fuana: Basta de tonterías, fuana.

Fuana: Como quieras la señorita.

- Fuana se la pone al del pozo. Fuana va a abrirla. Fuana se lo impide.

Seje ~~noted~~ Fuana ~~noted~~, señorita. Puesto que todavía estoy aquí, permítame

que vaya yo por última vez.

- Detenimiento de posos, amar.
tado -

Sifio: ¿ No será el señor Vicente?

Fernanda: ¡ Peso, mujer! ¿ Dónde tiene la cofia? Yo ~~no~~ ^{he} sabes que el señor Vicente no tiene una
ca? ¿ Yo solo que tiene María?

Maria: Pues no me acordaba, mrs. ¡ Tú eres lo que yo si-
fo: con ese hombre pienso no pierde la ~~lucha~~ ^{si me puedo},
veta? alegrate ustedes de que me vaya ~~para~~ ^{para},
el día mejor pensado les echo, por distinción,
túja en el pucher.

- Sale por la puerta del pasillo.

Otra víctima del opo: el señor Hernández. ¡ Asin,
señor! ¡ Y muerta muerte!

- Vase Sifio y se le dejó un paño
a Julián Hernández, un pollo
mochuelista desastrado, muy
timido y simpático, pero ~~que~~ ^{que} tendré un maravil-
loso aire y aparente casi resaca.
Muy risueño, muy popular era.

Pedro: Buenos días, don Fernanda... Buenos días, don Hernández... Apolinario...

Fernanda: Buenos días Toulouse Lautrec.

Apolinario: Hola, señor Hernández.

Fernanda: Yo les dejo a ustedes...

- a Apolinario -

Tente compaixia al seur Hendoz ... ~~de hoy~~ ¹⁸
a preparars la comida,

- con comida precomprada -

¡y buena me va saque la comida!

Agustín: ¡Pues claro que si! ¡Tiene una gran cocina,
señor!

Juan: Saludos recompensando. ¡una gran cocina! ¡una
gran cocina!...

Agustín, a Juan: ~~Hasta~~ La noche votó un táctico ati-
entado porque la ciada se ha despedido.

Juan: ¿La noche también?

Agustín: ¿Comes la noche? Ha batido un récord de re-
sistencia. Llevan en la cama mas y menos.

Juan: Valiente ha sido. ¡A Agustín se acuerda, la
peana de arco de las ciadas!

Agustín: Todas se van achar. Pero esa es tiene im-
portancia. Hasta ^{este segundo} ~~esta~~ tiene impor-
tancia.

Juan: Túmaloante: ¿Hasta, don Agustín?

Agustín: Hasta, seur Hendoz, excepto la supone-
dad. Pero, ~~para~~ ^{desgraciadamente} para la enfermedad, es decir: contra la enfer-
medad, teniendo a los médicos, que nos
deben ver la salud.

- No tienen però, una tini-
sta buena de exceptiiones en
Julian.

He hecho estudios ~~de~~ medicina y en fin
tengo el título. ~~Hasta~~ He hecho, ya lo
verá usted, será una gran médico.

Julian: El señor Gutiérrez es muy simpático.

Agustín: Gracias, señor Mendoza. Le agradezco mucho ~~que~~¹⁹ la buena opinión que tiene usted de mi trabajo.

Julian: Todos nosotros somos muy simpáticos.

Agustín, resaltando, en insinuante, en insinuante mofa: ¿Todos?

Julian, vacilando, es un agravio: Todos, los agustín.

Agustín, estrechandole la mano: Gracias, señor Mendoza.

Yo lo veo una buena persona, un hombre excelente.

Julian, ~~que~~^{que} tristemente: Puede que si.

Agustín: No lo dude un solo instante.

Julian: No lo dudare, si usted quiere. Pero de bien po. co me sirve la bondad.

Agustín: ¿Se poco? ¡Pero, hombre! ¡Le parece a usted poco saberse buenas? *

- Julian, el pollo, como no se atreve a replicar, varía de tema. Aunque le coge a Scorpio:

Scorpio, ~~que~~^{que} a Agustín: Oye: ¡te robes si a tí te pone la tortilla de escabeches!

Agustín, ~~que~~^{que} impuesto: ¿La tortilla de escabeches? No sé, pero esos que a los fiscales debe pertenecerme. etc.

Scorpio: Meas mal.

- a Julian -

No se vaya usted sin verme, señor Mendoza. Tengo unas críticas para su exposición ...

Julian: Gracias, don Scorpio. Muchas gracias. ¡Qué buena es usted!

Agustin, o la matizan de anter.: Cosas ^{lo mas} ^{Op. 052(20)} también en este 2º
casa.

Fulian, no muy convencido: Si, señor: como tal.

Fernanda: Pero que no se entere Vicente.

Fulian: No tema usted: no se enteraría. Usted guarda secreto
muy mucho.

Agustin: ¿Y que? ¿que es lo que vive, amigo Montoya?

Fulian: Pues comes siempre.

Agustin, contemplable: La verdad es que no le hace a
usted muchos el pés.

Fulian: Usted muy solo, Srn agustin. Así no me
hace. Y no me resigno a ello, no voy a usted a
ver. Hasta se resigna a vivir en la estrechez, ca-
si en la miseria.

Agustin: Si, claro. Supongo que nadie se resigna.

Fulian: A veces, quitando miedo de fumar...

- Agustin, que no fuma, se a-
cerca a la mesa escritorio, coge
unos cigarrillos, y se los da a Fulian.

Agustin: Túme usted, ~~me~~ amigo Montoya. Algunas
días, ~~me~~ hermanas, ademas de cascarrilla,
y fumar.

Fulian, guardándose los cigarrillos en una vieja pitillera.
Hueches precios, Srn agustin... Pues si: muchas
veces, quitandome miedo de fumar...

- Agustin coge unos cigarrillos

Agustin: Tú me voté, fíjate a futian
más, y se lo di a futian

futian: Oh, no, Sr. Agustín! Sería abusar...

Agustin: Le aseguro que no ~~existen~~ / ¡Qué va votar
a abusar, infeliz! Quién abusa es mi her-
mano, que se pasa el día y la noche fu-
ermando como una dinosauro

futian, ~~pues~~ sobre todo los cigarrillos: ~~que~~ Repít las gracias.

Agustin: No vale ~~que~~ la pena. ¡Si supiera votar lo que
a un entusiasta le importa el humor del taba-

futian: Pues no sé. Te veo tan santo al cielo.

~~que~~ ^{pícaro} memoria!... ¡Ah, sí!...

- Con una tragacinta -
- Me permite votar pue, mi entusiasgo, porque
nunca papeler?

Agustin: Buena votación lo que quiera, amiguito Hector.

futian: Sra. Vicente me manda a por ellos...

- Rebusca entre los papeles de la
mesa

~~que~~ Y a lo que ibamos... Algunas veces hago el
sacrificio de comprar un décimo de la lotería,
~~que~~ pue, para robar, es un sacrificio muy plan-
de... Y si vine votar si seré desgraciado pue me
ca me toca un centavo! / Con lo bien recibido
que serían por mi mujer y mis hijos más
cuibos de pesetas! ¡Y usted cree que verá de fe-
mente ~~que~~ existe los premios de la lotería! ¡Y es-

te lo cree pue de veras le toca a el. El
puedo? i No se tratará de una fantasía de los
periodistas?

Agustin, muy serio: No lo sé, amigo Hendaya. No se joga-
lo nunca a la lotería.

Futian: Si, claro. a la lotería solo juegan los pobres,
que obviamos, son hasta razon, dejar de verlo.
Agustin, de pronto, muy alegre: i Solo voté lo que valía,
a hacer! Comprar yo un ticket para usted.
Puede pue yo tengo más suerte.

Futian: Muchas gracias, don Agustín. Es una idea,
una buena idea ...

- Recobriéndose en la mesa -

Agustin: 1) Los malditos papelotes no parecen!
2) Quiere usted pue le ayude? i Se pue se
trata?

Futian: Se vienen ~~los~~ ^{los} para la acausalión contra un
desgraciado que apaleó a un usurero. ~~El~~ El policía tomó ~~la~~ la tie-
ne familié numerosa, ~~que~~ el usurero no se
aventó a rafres, q llegó lo inevitable. Es una asun-
to muy feo.

Agustin: i Para el usurero?

Futian: No, no: el usurero es la víctima.

Agustin, con un tono asustado: i La víctima? Pues no lo am-
bien.

Futian, haciendo tristemente, cobardemente: i Que quiere
usted! i Cras de la vida!

Agustin: Me explico perfectamente pue mi policía hermano
andó siempre tan matemática. Viste obli-

Fulian, a administrar justicia de mano en
tan injusta, ¡que lalalidad! Prefiero dedi-
carme a la caja de mariposas.

Fulian, tristemente: Sra. ~~Vicente~~, Vicente es un fiscal honesto,
un hombre justo. El código no permite que se
apalee a la cierta hora.

Aguustin: ¡No sería mejor no permitir los asesinatos?

- Fulian se escapa triste-
mente de horas.

¡Cuentas cosas feas y sucias, cuanta vilaja
está usted obligado a contemplar en la au-
diencia!

Fulian: ~~No tiene usted idea...~~ No pedí yo ser el culpable de ellos... Ah, una
pequeña culpable, sabe usted? Una culpable
por cobardía que tiene que verter y dar de
comer a su mujer y a su hija, pagar el al-
~~quiere de la matraca, lo haga...~~ y lo perdi en también el mal
humor, y el mal trato de don Vicente, por
quien no hace nada a derechos, que me
frita a cada momento, que me dice que soy
pollo infeliz como yo no deben casarse, no
deben tener hijos... Yo ve usted, cuando no
tengo otros controles que el de mi mujer y mi
pequeña. ¡Que fea es la vida, don Aguustin!

Aguustin: ¡Papue no se dedicaba, como yo, a la entomol-
ogía?

Fulian, con gran entusiasmo: ¡a la pue!

Aguustin: A la caja de mariposas.

Fulian: Papue era, don Aguustin de mi alma, no lá

para vivir.

Egerton: Tiene usted razón. No habrá salido en ello.

Fulian: Yo no necesitaba vivir, hacer vivir a los míos.
Yo hubiera querido ser maestro.

Egerton: contemplando con un insensato asombro: ¡Hasta
tú?

Fulian: Sí, señor: maestro, compitió. Escribió operas, sin-
fonías, cantares. ¡Qué magnífica cosa ser maestro!

Egerton: Por lo visto, tampoco la maestría le para vivir.

Fulian: Tampoco, don Egerton, tampoco. Puede que
para poder vivir tenga uno que dedicarse
a menesteres ferros y ricos: al tesurero, al de ex-
ecutivo del juzgado, el de fiscal... Oh! Se-
ñor, usted.

Egerton: Hm, si a mí los fiscales tampoco me hacen pro-
ficia. Tenerlos uno en casa y, a pesar de que
nos be crean malos a Vicente, ya comprenden al-
to que...

- Con una transición -
y como maestro no tuvo usted éxito?

Fulian: Pues verá usted. Yo era que lo tentaría, pero
maestro quieto ayudarme, todos se rieron de
mí. Y sin ayuda es imposible escribir, im-
posible que le editen a uno... ¡Si supiera cu-
alquier otra opereta, una zarzuela, un sin fin te
~~que~~ carcajadas y risas... ¡Quiere usted ~~que~~
que le cante el de la primavera? Sólo dedi-
cado a mi hija y 3 muy fino. Veerá usted:

- Sacando unos papeles del bolígrafo, 25
 - Cantaendo muy eufusivato
 & ~~HAB~~ Señorianto mucho -

La - za - la, la - za - la, la - za - la, la -
 za - la - la - la - za - la, la - za - la - la... ¡que te
 parece a usted?»

Reportin:

Muy locito, amijo Mendoj; muy locito.
 Gracioso, Srn Reportin. ~~¡TÚ!~~ La risa yo que
 le gustaría. Es usted persona de buenas partes.

- Seja el papel pintado enci-
 mera de la mesa. Y tiene con insi-
 tuos arcos que no debe ser ridi-
 culo - jenidales con caricaturizar
 al personaje, ~~que~~ que ^{no} debe exi-
 tar la risa sino la irrit.

¡Ah, la música! ~~¡TÚ!~~ La música ha sido mi
 consuelo y el de los niños. Propio mi mujer y
 mi pequeña tienen fe en mí; en mis talentos. ~~que~~
 / Politecitos! / Que buenas son! / Cuanto me quieren!

Reportin, cariñosamente: Los papeles, amijo Mendoj.

Fulian: ¡Qué papeles?

Reportin: Los que le ~~dijo~~ mi hermano le dijo venir a
 verme.

Fulian, asustado: Tiene usted razón. ¡Los papeles!
~~¡TÚ!~~

- Recuerdos en la mesa-

¡Pero, siis mis, siis ~~que~~ los suyos! ¡Tú eres el
 tan apurado! ¿Que le dijo a Srn Vicente?

Reportin: Pues ~~que~~ la verdad: que no estaban.

Fulian, valiente apresuradamente: ¡Ay, siis mis, siis
 mis! ¡Si es que con Srn Vicente y en la mis-

¶ i y el título, "la Primavera"? i Verdad
que está muy atenuado?

- cantando -

La - ra - la, la - ra - la... se veen los pajaritos,
las florecitas, el ~~sol~~ sol, el ~~cielo~~ cielo lo cae -
ra ...

Cap. 052 (26) 26

una pieza ~~de la batería~~ el poco piezas que
me pude... Si pab usted a Stora Lavoro-
ro que volveré hoy, más tarde... ¡ Hasta-
la batería me voy a pausar!

¡ Polrecito!

- Vale. Pues pausaré.
Aguotin vuelve. Hasta luego.

- A veces -

¡ Feuerza! ¡ Feuerza!

Feuerza, en el funeral del comediante Héctor Manzana?

Aguotin: Si. ¿ Te das el periódico, verdad?

Feuerza: Pues claro.

Aguotin: No tan claro como a ti te parece. Hay personas
que lo leen. Yo, por ejemplo.

Guardadme ~~la~~ la lista de la batería, de los mi-
mberos preciosos en la batería.

Feuerza, extranaje: ¿ La lista de la batería? ¿ Para qué?

Aguotin: Para darle una gran alegría a Héctor.

Feuerza: Es muy buena, verdad?

Aguotin: Muy buena.

Feuerza, te punto, valiente escapado: ¡ Las patatas!, que
se me están picando las patatas!

Aguotin: ¡ El valle de la primavera...

- Intentando recordar el tema
melódico

La - ra - la, la - ra - la... Los pájaritos, las flo-
recitas... ¡ Pollo Héctor!

- Hacían en la puerta

del piso. Agustín gritó:

¡Papá! ¡Papá!... ¡Hermano!

Severa: Papá, ¿sabes qué, si no te acuerdo de que
papá se ha despedido?

Agustín, sentado en pie de un salto: Lo había olvida-
do. Vuelvete a la cocina, no sea que ya no pue-
des sin comer. abré yo.

- Tú. A poco me ve a entrar
acompañado de Fritterus, y
se rienda, come antes, en el sil-
lón. El otro no tiene un man-
ejo interesante que Fritterus,
~~uno de unos resultados~~, sea alto o bajo, rubio o more-
no, ~~que ya que es~~
depende del otro. ~~No, no:~~ el otro se da por muy satisfe-
~~cho~~ ^{con que} el otro, el hombre de car-
ne y hueso, le da al otro una
fisionomía expresión de inteli-
gencia y un aire de pro-
fundidad.

Fritterus: ¿Y papá?

Agustín: Yo puedes suponerlo: se marchó.

Severa, entrando: Buenos días, Fritterus.

Fritterus: Buenos días, - Le diré.

Severa, a Agustín: ¿Tú has visto por ahí mi ropa?

Agustín: ¿Te refieres?

Severa: Sí: "Lo saqué de cabellera."

Agustín, mirando a su alrededor: Chica, yo no la he

74

Suárez: (me loas. ~~en~~ ; Pobrechay! No pue-
sen en la mafistatura.

formas de los Bancares se retiene de todos
las operaciones suyas cuantos los utilizan
los encuestados. Cuantos los teléfonos negros
de los Bancares, tanto se oye la palabra "dinero",
oyen la palabra "aure" se cuesta de colo de
rota y se ponen a cantar, lo que se jibito.

- Cantando -

¡ Aure, aure, aure ! ...

- ~~XXXXXXXXXX~~ Dijando de ca-
tive -

? Cores ? ? que ~~está~~ ^{el que} ~~esta~~ ^{esta} ~~esta~~ ^{esta} hoy yo
- ~~XXXXXX~~ con una novia tan loca como
¡ Loco ! ¡ Loco de resalte ! ... ~~XXXXXXXXXXXXXX~~
~~XXXXXXXX~~ ? que aguantan comunicacion ?
¡ Que aguantan ! ? que, aguantando, se
vayan a pases. Pues que son tan brutos
y tanto europeos ^{tienen} que arruinarse, tales que
~~XXXXXXXX~~ no se les puede atender por el mo-
mento, que tiene una conferencia de
gran interés ... y no les expatriaras porque
vienes a ver : ? que conferencia puede ser
mas interesante que la que se celebra con el
encuestado ? ... & No, eso no se lo digas: los
campesinos son tan brutos, tan piosacos, tan ce-
rados, te molesta que para ellos el aure ~~esta~~
^{calle de} ~~esta~~ ^{esta} ~~esta~~ ^{esta} ticos ~~interes~~. ~~XXXXXXXX~~ no los campesinos, que si-
lo suelen, who cosa sea el interes del tan-
to por cierto ... Claro, una propriedad... ~~XXXXXX~~
tico, tales que estás hablando con ~~XXXXXXXX~~

visto. y anda, ~~que~~ mil veinte
a la cocina que crees la cocinada esté
mata vamos a tener la de tan gemitin

- Vase feuergr. fritter-

~~eso~~ en el teléfono está
formando una cifra misma

Frikkeus: Uno, tres, ^{los} cuatro, cinco, seis...
Ron: Uno, tres, ^{los} cuatro, cinco, seis...

lejártela, mey extañado: i's cajadre de cabellera?
i' less hay alguien que se dedica a cajear
las cabelleras?

Su llamemos, al teléfono: "¿Es la señorita Vicente, me hace el favor?..."

- Una pequeña pausa. a veces.
tin, de pecho

¿Y e*n* se feriu
oye: i este papá en casa?

Régulation, renouvellement: Non, non c'est à l'opposé. En effet moments, ces deux périodes sont très différentes.

See letters, at telephones: is to protect, security being?

~~- ahora,
que tando el malo,
que tiró lejos cuando se un~~

Hueches puro eae uestra, señorita. Dijo: cuore-
la. ¡Que rayos teníe tanto tiene notado! Ahora to-
do ~~querido~~ se rie... ¿Comes? ¡Que no se rie as-
ted! Vamos, vamos, señorita Vfin, que el ~~señor~~ le
ha mandado un vicio many pos. Ahora toma una
mejor copia... ¡Ho, no! Ho te voy a ver bien...
Sociedad, represión... ¡¿Qué? ¡Que los clientes
del Banco se quejan por que el teléfono está
siempre ocupado? ¡Pues claramente que sí! El tele-

U i lo el mil trescientos cincuenta y siete?

III Ho tiene que enfadarte mucha. y me ver co-
migo, que te pones tanto. Tú y yo somos la
pareja ideal, los novios que no se pelean nunca.
Además, las mujeres que se enfadaran te po-
drían muy feas. Y yo solo que te he prohibido
ponerte fea... Pero, eh... tú es la única posibi-
lidad que te he puesto!... ¿Crees? ¿que ya no
quedan tiempos para tirarlos los platos a la ca-
bezona? ¡Pero, si trávalo! ¡Vas a ver que es
ta la rajita!...

III Agustín, al verle saludar, le viste con arrebol,
recuerda: "¡Eh! loco!" y sale por la puerta
sin fondo -

Rothchild, con Hergen... y vos tres hermanos
 ganarás, te lo aseguro, ¡porque soy a veces
 un gran médico! Si, señorita: me faltan esp.
 pero será un gran médico, y el Señor se echará
 hacia a esquinas de su casa y los enfermos
 harán cola a la puerta de su consultorio...
 Un gran médico que lo tendrá todo: una
 casa lujosa en la ciudad, una finca en
 la montaña y otra en la playa, automóvil,
 una gata... Si, señorita: una gata... No, no te
 miedo: no nos marearemos, ¡pues us vamos
 a marear!... Y pues, ~~que~~, ~~que~~, ~~que~~ por si esto
 fuera poco, tendrá la esposa más buena, más
 blanca y más elegante que vivirás puesta.
 ¿Pues pue te figurabas? ¡yo no hago las
 cosas a medias!... ¿Cómo? ¿adelante, yo?
 ¿yo? señorita: viviremos nobles al principio
 y ~~que~~ se verá obligado a retirar inmediata-
 mente esa palabra pues si algo tiene
 de ~~que~~ persona es que viene con amor.

- Cantando, como antes -
 ¡Amor, amor, amor!

- Hablado -

¿Cómo? ¿que hay pues contar con la
 suspiccia? ¿Y pues la suspiccia es papá?

- Pero esto se estremecerá, mi
 alegría se apaga xupica:

¶ / Tu verás lo que pasa con a sentiste con
una eminencia como yo!... Si, se lo dirá: un
a eminencia, un médico que curará a todos
sus enfermos... a todos, ¡absolutamente a todos!
que le cobrará mucho a los ricos ~~que~~ que
de esta manera le creerán una gran utilidad,
para poder curar de todo a los pobres, que así
le creerían bueno... ¿Qué el bueno soy yo?
Pero, ¿cómo ser malo con una mujer como
tú?...

Tieng razon: hay que contarte con la
mujerete. ¡Picara vida!, ¡Picara faculter!...

Pero, no mas: papá nos es malo.

- Reaccionante.

- Sra Vicente, sin que frikkes
nos te vea, se detiene en
~~XXXXXXXXXX~~ la puerta del paseo
a escucharte. Sra Vicente
~~XXXXXXXXXX~~ tiene cincuen-
ta y siete años y es, fisi-
camente, un hombre con el
 pelo entrecabelas, las cejas muy
negras y pobladas, unos labios
de pato, la expresión apática y
matemurada -

No, no; te digo que no es malo... Todo el mundo
te tiene miedo, yo lo sé, pero no es tan fe-
no el hermano... Yo verás como le amarás...

~~XXXXXXXXXX~~ Cuanto te vea, cuando ven-
ga la muerte tan linda y tan buena que le ha
heredado, se va a poner contento como nadie per-
o mas... ¡Qué ti, mujere! ¡Lo un infeliz!... Te
digo que es un infeliz... grita y te pone cara
de perro a todos el mundo porque se figura
que los fiscales tienen que ver así: horrores y fer-
oz. ¿Pero en el fondo? Un infeliz que a los cin-
uenta y siete años todavía no se ha enterado de
que el mundo come el pan. ¿Qué tipo come el
pan? ¡Come el hojuelo! ¡Hasta que le
amarran, tío, que le amarran!

- Sra Vicente, perdonos, no
queríamos contenerse por más

tiempo, acaba hacia su ^{el} hijo, le amanece el auricular de los manos y tuerce la comisura en la boca.

Sra Vicente: ¿ Con que se intenta amontonarme, eh?
Güiternes, pálida, temblada: Papá...

Sra Vicente: ¡ A mí no me acusa nadie!

Güiternes: Pardon, papá. ~~XXXXXXXXXX~~

- Repico el timbre del teléfono.

Los dos hombres acaban hacia el aparato: Sra Vicente en voz, Güiternes muy asustado. Sra Vicente coge el auricular y cuando se dispone a mandar una frase a lo enigmática, Güiternes, con un esfuerzo enorme - no quiere dejar de ser repetitivo con su padre - le arrebata el auricular y dice:

Te llegado papá. No veremos donde siempre.
Adios, Tifí.

~~XXXXXXXXXX~~

Sra Vicente, perro: ¿ Crees te atreves?

Güiternes: He querido evitarle una pesadilla, Sra Vicente. Mi padre tiene todos los derechos mío y de ser propietario.

Sra Vicente: ¡ Mi hijo la obligación de no creerse en juez de mis actos. ^{tu mi padre.} !

Güiternes: Ni de los de nadie. Pero se trata ^{(de mi hermano,} de que un día sea de ser mi mujer.

Sra Vicente: ¡ Los lo veremos!

Güiternes: Ella y yo nos ~~nos~~ sentiremos muy felices de que lo veas.

Sra Vicente: No lo espero.

Friñeros: ¡Propue!

Don Vicente: Propue esa lode no se hará sin mi consentimiento.

Friñeros: Se hará también sin tu consentimiento, popé. Y esto enturbiara nuestra fiesta.

Don Vicente, a pritos, felicito; ¡que viu manto yo! ¡Que ti
~~que viu~~ manto yo!

Friñeros, ~~que viu~~ pájaro, pero con una chispa de ironía. ¡Re-
pus! Aquí y en todas partes.

Don Vicente: Hijo, hermano: en todas partes. Y te me dele obedien-

Friñeros: ¡Si te parece que es preferible el cariño a la
obediencia?

Don Vicente: ¡El cariño? ¡Pámenas! ¡Consideras! Los
hombres se odian, se envidian, se desprecian,
pero no se aman.

Friñeros: ¡Que fastima me das, padre!

Don Vicente, cada vez más enfurecido: ¡yo? ¡Que yo te
doy fastima?

Friñeros: Pues claro. Vivo en un mundo feio, ne-
gro, en un mundo sin amor.

Don Vicente: ¿Crees en un mundo sin amor, eh?
¡Quebecil! ¡Tú has hecho de ti un imbécil!

Tú pobre madre, ~~que viu~~ con tus miserias
severas ~~que viu~~ y aguantar con ~~que viu~~ mis chifladeras,
te has convertido en un imbécil! Y en un am-
orijo.

Friñeros, con triste parón: ¡Tu eres un enemigo!

Don Vicente: Hijo, hermano: en un enemigo que se atreve a
plantarse cara a su padre, a enfrentarse

Vot

con él, a respetar el respeto, la obediencia
del hijo. ~~Y te he tratado de mierda~~ por no
tengo hermanos. Yo no tengo hijos. Yo tan
los tengo enemigos. Todo el mundo me odia.

Friñes: No, padre: te comprendo, que no eres tú mismo.

Sra Vicente: Tu comprensión es el dolor, que se despierta
de la burla. Y de mí no se burla nadie más que tú.

Friñes: Yo no te burlado nunca de ti.

~~Y te he tratado de mierda~~ Sra Vicente: ¿ No? ¿ Y lo que le estás diciendo
a esa chica por teléfono?. Que si pensabas
aventurarte, ¡aventurarte en mí!, que si
tú eras infeliz, bueus ~~estoy~~ eres el para...

Friñes: ¡Pero yo comprendo que no habrá en mis
palabras el menor atisbo de burla? ¿ No
comprendes que no podría burlarme de tí?
¿ No comprendes que decir que eres bueus
no es ~~la~~ burla?

~~Friñes~~: Tratándote de mierda, sí, porque todo el mundo
me cree más mala que una burla.

Friñes, después de una brevísima pausa, timidamente:
¿ No estarás enfermo, padre?

Sra Vicente, asqueada: ¿ Enfermo? ¿ Enfermo, yo? ¡Qué
barbaridad! ¡ Yo que soy a estar enfermo!

~~Y te he tratado de mierda~~ ¿ Pues supone que estoy?

Friñes: Tu prisión, tu continua irritabilidad, tu o-
culta en un ~~desorden~~ normal, no es un
de burla tuyo.

Sra Vicente: ¿ Pues te atreves a llamarme loca a tu
padre?

Friñes: ¡Loco, no, porque no lo estoy. Pero enfermo, sí.
¿ Pues no consultas con un médico?

Sra Vicente, con risa: ¿ Los médicos? Los médicos son, hoy, aburridos.

Cap. 052 (35)

tamente today, más embustero, más ipso-
rante, más canalla.

Friñeros, queriendo echar a correr: ¡Papá, por favor! ¡que
vas a tener un médico en la familia!

Dra Vicente: Conta mi cobertura.

Friñeros: Si, ya sé: querrías hacerme cotillar las leyes.

Dra Vicente: Quería darte una carrera seria, respectable.
Querría hacer de ti un hombre útil a la sociedad.

Friñeros: ¡Y a ti, que tan pésimas excepto tiendas de la
medicina, que la consideras una farce...

Dra Vicente: ¡Una farce indigna, si, señor!

Friñeros: ... te parece que la justicia no es una
farsa?

Dra Vicente: ¡Una farsa persegui el delito, castigarse el
crimen!

Friñeros: No pretendo darte críos, no quiero ha-
cerme reír. Te pones imposible, te obvias...

Pero persiste dices que a mí... a mí,
¡comprendes?... me parece más hermoso y
más digno salvar la vida de los hombres
que llevártelo al prisidio o al patibulo.

Dra Vicente: # sentimentales de mujercita! El
hombre es una ~~bestia~~^{bestia} tipo y dañina y hay
que reducirle y acabar con él para que
no siga siendo un peligro para la sociedad.

Friñeros: Te equivocas, papá...

Dra Vicente: ¡Yo no me equivoco nunca!

Friñeros: Si. a fuerza de pedir sentencias y coorde-
nar atentados, ver crímines en todos partes.
El hombre es un animal despraviado que
nive las más de las veces en pésimas condiciones
y al pue, no siempre pero si muchas veces, las

leyes nubladas mato. La ley no debe engañar ni
pirar niether nini, recipientes.

Sra Vicente: ~~Eres un demagogo!~~ Eres un anarquista!

Fuenterrejas: Yo pue soy a ver!

Sra Vicente: ¡Si, si! un anarquista, un anarquista
peligroso!

Fuenterrejas: Cores pueras, papá.

Sra Vicente: ¡Yo anarquista, un mentiroso, un chiflado!

Fuenterrejas: ¿ Sabes pueras me ha hecho coches soy, lo
que soy?

Sra Vicente: ¿ Yo, tal vez?

Fuenterrejas: Tú, si.

Sra Vicente: Puede pue teneras razon yo, yo tener pue
ausentarme durante tantas horas. Yo por de-
jarte la educación en ~~los~~^{la} pescados mareas
de ~~los~~^{los} ~~pescadores~~ los pescadores mujeres y un ora-
te.

Fuenterrejas: Papá: una de los pescadores a pue ase-
ñó fue mi madre.

- Sra Vicente, perdóly, eres
siempre, los artibor, en a con-
testar con una lalazitard,
pero te entiendo.

Tú, si. Tú sos el culpable. Pero no temay,
pues no considero culpa el gran bien que me
has hecho.

- Sra Vicente le nica asombrado -
Me has hecho oír la intolerancia, la arbitria-
ridad, el despotismo. Yo nicas oír que me ha-
nios oír la fascisio. Yo pueras oírta.
No pueras oírte. No te das cuenta, pueras ecce
que no te das cuenta de lo que nos has hecho

Cap. 052(37) ✓✓

17

superior, de que nos han convertido en tuy
victimas. No te hables tanto mala suerte, y no te
hables tanto mala conducta.

Don Vicente: i Buenos! - Con un insensato desprecio -
~~XIXXVII~~ i que estupidez!

frustraciones: Pero tú te has exasperado en acarreando y en
tumbrecerla, amarrándola y engombréndola, solo
a los demás, y te has reñido con la tuya. Todo
te parece feo, en todo ver faltas, engañas, mala
intención. Para tí no existen los nobles y bellos
sentimientos. Tú es un hombre terrible, un hom-
bre sin amigos, un ...

Don Vicente, concesionario a Soray penas: fijase.

~~Fuiste res.~~: ~~yo~~ ~~así~~ ~~que~~ ~~quiero~~ ~~que~~ ~~me~~ ~~dices~~ ~~que~~ ~~eres~~ ~~tu~~ ~~que~~ ~~quiero~~ ~~que~~ ~~me~~ ~~dices~~ ~~que~~ ~~eres~~ ~~tu~~

~~desde~~ Procuro que mis palabras no sean desma-
riadas tareas. Quisiera no hacerte daños con
ellas. Quisiera no olvidar que te estoy ha-
blando a mi pacote.

Sr Vicente: protestante con la represión.

Feliz Hermano: Pero has hecho de tu hogar una cas-
eet, ~~que~~ te has hecho tener en vez de
hacerte amar. No te pustan la musica, ni los
libros, ni el campo, ni el teatro, i que es. Sí,

mis, lo que te pongo a ti?

Tra Vicente: Me pongo que la vida no sea un juego. Me gustan la austereidad, la integridad.

Friedherm: ¿Pero no comprendes que has hecho de la aus-
teridad una cosa ridícula y antipática? ¿No com-
prendes, pobre papá, que una vida como la que tie-
te impone y quieras imponer a los demás es una
carga? ¿Y no sabes que la vida debe ser una be-
licia y no una carga?

Tra Vicente: ¡Talento cruel! ^{que} mira ^{que} sales!
~~Resistir Resistir~~ Tonta la sesión, papá; el único
que tiene derechos a personal soy yo.

Friedherm: Si, papá: ^{tiene} que y todos los demás derechos.

Tra Vicente: No te pongo más de mi paciencia arañando.
Lo ~~que~~ la carta de tortería que me has enti-
gostado.

Friedherm: No, papá: no me pongo de tu paciencia.

Tra Vicente: No te trae, trae lo que, con razón: si co-
me ~~yo~~ pobre madre...

Friedherm, despiertamente: Ya lo sé.

Tra Vicente: ... que era tan tonta como tú. Pero se
acabó. Se acabó la tortería. Se acabó la pa-
ciencia.

Friedherm, retirándose: Como quisieras, papá.

Tra Vicente: No, no te vayas. No te terminado.

Friedherm, determinándose: Si, papá.

Tra Vicente: ~~Me figura que~~ La mujer
con quien hablabas por teléfono.

Friedherm: Es una mujer ~~que~~ muy buena y muy
bella que me pidió mucha y a la que
quiero mucho. Te diré más y será una
cosa.

Tra Vicente: Se lo que en adelante preferirás hablar

Don Síente: ¿Pues bendición, eh? ¿Crees que una bendición?
 ¡Hasta! ¡Hasta un rey! ¿Pero es que no tiene hijos?
 ¿Es que no ves cuanta fealdad, ~~es malo~~, cuanta miseria hay en lo que te llevas bendicién?

- (se calla)

¡El sentido quiere casarse!, ¡El sentido quiere casarse porque la vida es una bendición! ¡Mientras dures te llevas y te dejaba, que no te dejaré!
 Tírate en Hendaya, o en estupido, o en fracasado.
 No tiene donde casarse muerto, es más porque pue
 las ratas, y la y se casa y ~~de~~ por si pierde polo,
 se permite el hijo de ~~la~~ hacerle un hijo a
 su mujer. Y si la tiere bruta, si será idiota,
 que a pesar de lo polvorienta que vive asegura que
 es fechada.

Su hermano: Lo es, padre. No te pregunto nada. Lo es mucho
 mas que tú. Tu hermano de su hijo, una vecina
 de ~~tu~~ mujer te convierte de la miseria.

con ella desde mi despacho. No pierda
que en la Central de Telefones se ríen de
mi.

Frikkens: te haré como te digo.

Sra Vicente: No pierda que lo habla en la calle, no
pierda que lo veas en su casa, no pierda
que lo tengan las relaciones. En una pa-
labra: no pierda que te case con ella. Te
casarás pronto y mi me parecerá bien.

Frikkens, pájitos, pero domineadme siempre por no per-
derle el respeto a su padre: olvidad un pequeño detalle,
papá; un pequeño detalle que no care-
ce de importancia.

Sra Vicente: Sí.

Frikkens: Que soy mayor de edad.

Sra Vicente: Es tu reja conmigo. En mi casa ~~XXXXXX~~
la mayoría de edad no cuenta.

Frikkens: Por cuenta, ~~de~~ es delicia: contará, en la mía.

Sra Vicente: ¿Tú lo tuyos?

Frikkens: Tú el saber que me creeré con ella,
con la mujer de la que pierdes separa-
me. No lo corregirás.

Sra Vicente: Consigo siempre lo quequiero.

Frikkens: ~~XXXXXXXXXXXX~~ Hemos eso

Sra Vicente: soy tu padre

Frikkens: Yo soy tu hijo. Pues tanto, tan tanto como
tú. Yo pue me pides...

Sra Vicente: Yo no pido: ¡exijo!

Frikkens: yo descompongo, mato pájitos o lo visto del
viejo: yo no le tollo a nadie las exijencias.

Sra Vicente: ¿Hiciste mis?

Friñeros: a ti menos que a nadie, porque
tu padre pue lo tu de veras no exigir. (o)
que me pidieras, o lo pue me exigir, como
quieras, es imposible. Quiero a mi novia que
casare con ella.

Son Vicente: ¡Hijo!

Friñeros: ¡Si!, te casare! ~~consiente~~ !; te casare
quieras o no quieras!

Son Vicente: ¡Tú mi consentimiento!

- a la muerte del papillo
azoman, consternador, fero-
z y aguafuera, que no se
atrever a intervenir

Friñeros: Tú mi consentimiento. ¿Lo lo niegas?
¡Pues no pasaremos sin él! ¡Y sin él seré
muy feo!

Son Vicente; loco, ciego de ira, levantable la mano
al hijo: ¡Francisca!

Friñeros: Instante aguantaré tus insultos.

Son Vicente: ¿Te atreves a rebobarte ~~contra~~ mi?

Friñeros, ~~XXXXXXXXXX~~ con la voz rota, casi ininteligible:
No me da pena y porque tú me olvides.
Y porque no puedo más, ¡no puedo más!

Son Vicente: ¡Visto te asofetan.
Pígame. soy ~~Friñeros~~ tu hijo.

- En rabia y en dolor inviso

¡Tú eres un padre de los que se creen con
derechos ^{a reparto} al hijo ya hombre que, de querer,
¡podría hacerle trizas! porque soy muy
fuerte que tú!

H - Frithersus es a cosa tan
así solamente pero hoy contenedo,
una vez mas y pregunta con a-
cento sorprendente.

Frithersus: Pero, vamos a ver: ¿que obtáculos hay pa-
ra que me case con ~~la hermosa~~ Sofia? ¿que re-
pares puedes oponer a nuestra unión? ¿que
puedes reprochar a la noble muchacha?
Vicente: La hermosa es nombre. Encantada. Ella, mi ~~hermosa~~

Frithersus, con voz, con ira, avanzando un paso: ¡Tú de
Vicente: ¿que? ¡tu ~~has~~ a reparar? Los vecinos amargan.
Frithersus: La que me has expulsado de estos, indigo en
¿que cuerpo tiene ella de que me mi padre
fuese un sacerdote y un canalla? ¿que
cuerpo tiene la pollería madre, que es una van-
ta y una seño ~~que~~ mercedora de los más
grandes sacerdos de haberse enamorado de
un canalla que le abandonó?, la hon-
ra! ¿lo que te figuras que no lo que tie-
nen un nombre ni honorados? Pues te qui-
rás. Y te querrás si te figuras que ^{a causa de} se
semejante necesidad, a causa de prejuicios
tan inusuales y extraños, romperé con Sofia.
Todo lo contrario. Me casaré con ella por
que me quiere, porque la quiere y porque
que para mí la honor es cosa muy distinta,
afortunadamente, que para otros.

Vicente: ¡No! ¡Lo te casarás con ~~era~~...!

Frithersus, riendo: ¡Casta! No pronuncies palabras que
mueran, a pesar de ser mi padre, podría perdonarte.

Son Vicente, acuapando hacia él: ¡atrevete! ; ¡até-
cate! ; ¡cobarde!

Fernán: ¡Vicente! ; Vicente! ; loco loco!

Agustín: ¡Pero, hermano, por favor!

Son Vicente, al piso la feria ciega: ¡Tú eres, rotas,
¡Tú eres!

- a Friñerius.

¡Te habría visto! ; fuera de mi casa!
¡No me tiene parte!

Friñerius: No lo tuve nunca. Hasta supiste verlo.
Solo has visto ^{al} Hispata, ; solo has visto
ser fiscal!

Son Vicente: ¡Fuera de mi casa! ; Recuerdo de ti!

Friñerius: ¡yo te compadejo.

- Vase rápidamente por el
fondo, seguido de Fernán,
Agustín.

Son Vicente, lidiado, espantoso,
en los ojos injectados, ~~con~~ ^{con} la voz
entre cortada por la ira que le
aboga, grita:

Son Vicente: ¡Ganaja! ... ¡Ganaja! ... ; que aves
de mierda! ; que aves de mierda! ...

- Va a la mesa y rebuznando en-
tre los papeles da con ~~la~~ ^{la} mazacuata
la mazacuata del pollo Mendiga, en
la envoltura de la pollo Fernán, en
la cajita y el café-maizones
del pollo Agustín.

¡Mazacuatas! ... ~~que~~ ^{que} un voleador... ! or chirim-

... que de mi hermano ... / Jolostay!

- Yo tuve al mío a pa-
pá por, y lo piseón en robin -
/ Jolostay! ... / Jolostay!

- Hientay,

testamente

deciende

el

~~telon~~

Patio segundo

El leonado

Una cosa nueva en la ciudad nueva, donde la ciudad linda con los campos. En el primer piso de la casa habitan, desde hace más de un año, toro y fiera blanca. Y como el piso es pequeño ~~del todo~~ y hay que reservar una de las habitaciones para los visitantes, la que viene hace funcion de cocina y de salón. Todo en ella es nuevo, limpia, claro, riante: el colo de las paredes, los muebles, los ~~ventanas~~ o los cuadros: la primavera, de Sandro Botticelli.

Hay, al fondo, una enorme ventana que se abre a la calle poco edificada: las copas verdes de unos árboles, el cielo agut, deslumbrante. Y en la ventana, ~~del todo~~ ~~del todo~~, sombreada por esternas blancas verteadas de rojo, unas mantas en fleje. El fondo de la estancia es lo que constituye el comedor propiamente dicho: la mesa, con un jarrón de flores en el centro; las sillas; el trinchero. En primera termina una mesita, una caja y repisa que la de cocina, con otros jarrones floridos - las flores deben orientarse, subrayar la claridad, la alegría de la casa - y, unos ~~cuadros~~ vitrales de factura moderna, discretamente coloristas, un pequeño mueble con librerías.

Una puerta a la derecha. Otra a la izquierda. Ambas en primera terminación.

50
un paisaje de Van Gogh, la Olympia de Manet...

279
En el techo una ~~lámpara~~ lámpara eléctrica de
fondo simple, discreto. En primer término, junto a la
mesita, ^{una} ~~una~~ lámpara de pie.

(a fiction)

- Son las dos de una tarde
de Primavera. Güithers y
la madre, en el fondo, terminan
de beber café. Se le-
vantan y pasan a pie un
termino, sentándose cada uno
en su silla. ~~La madre~~ ocupada
por la máquina de escribir
y dor fajos de martillas, una en
blancas y otras ya copiadas. Güithers
coge unas pizcas para
repararlas.

Güithers: ¡ Me permitite usted, madre!

- ~~Una parte~~ ^{mejor} de apreciencia en
la madre. al fondo, peana,
quita la mesa.

La madre es ~~una chiflada~~
~~un patrón~~, ~~de alic~~ ~~lengua~~
~~y memoria~~. ~~Siendo~~ ~~que~~ ~~no~~
~~se~~ ~~se~~ ~~se~~ ~~se~~ ~~se~~ ~~se~~
Güithers deja las martillas.

La madre: ¡ Cuanta tarota al ^{respirar} en dormir!

Güithers: Pues que vaya yo!

Güithers: No, déje usted.

La madre, sonriendo: Yo sé lo que me supongo prefe-
riás la compañía de tí a la mía.
Güithers: Pues se especiea usted. La compañía
me es siempre agradable. ¡ Cores que

44 [lejuna]

de unos cincuenta años, pero que,
a causa de las penas sufridas ~~que~~
~~ella~~ ~~aparenta~~ mucha más. Tiene el
 pelo completamente blanco, ~~desde~~ la
 faz rojiza, los ojos apagados de mirada
 dulce y serena. ~~que~~ Si riage una risecita de mu-
 to de bocas.

se llevado a sospechar si a otra se encuera.
o de la madre y de la hija.

La madre: ¡Miren el gran favor que nos ha
hecho el amor! ¿A mí, tan vieja?

Fuherres: A la madre se le hace siempre el amor.
¿También por mí? Pues para decir al
amor nobles. ¡No puede usted figurar-

La madre: ~~que es cuando la pides~~

~~que es cuando la pides~~

~~Fuherres:~~ El amor no se agradece: se comparte.

La madre: ¡Cuando se es bien nacido, se comparte,
no se agradece!

Pero el gran bien que nos hacen debemos
agradecer que nos aman. Y tú, hija,
me has hecho un gran bien, un bien
enorme que yo no esperaba.

Fuherres: Pero yo estoy agradecida hoy yo!

La madre: Propio eres buena, porque sabes lo que
poco saben: ser buena.

Fuherres: ¡Tak!

La madre: Vivíamos muy solas. Yo ~~yo~~ me sentía
un poquito sola por mi soledad triste...

Fuherres: Triste, sí, madre, pero no apuesto.

La madre, tiernamente: Pequeña, hija.

Fuherres: ¿Por qué? Una mujer tan buena y tan
bonita no puede pecar, a pesar de que
los demás opinen lo contrario. Pues los demás
capaces de ~~que~~ las infamias y belli-
queñas más absurdas, todo lo imputan y
recuerdan. Pues no haya usted caso. Quién
de veras pecó fue el otro, el que fue,
por necesidad, ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ no sepa,

F

Hijo usted si la puerre que no le
he llamado nuna vez. Madre,
tú madre mia y de su hija. Hacerte de
lo srs.

La madre: Gracias, mi hija.

Mujer: ¡Papá no me llama usted hijo?

La madre: Creo ~~que~~ que eres, hijo. Tampoco
tu puedes ~~que~~ figurarte ~~que~~ que
~~quiero~~ como te aprecio es el amor
que me profeso.

U Mujer: ¿Vieja? Cinco años. ¿Qué

La madre: Cumplidos. Y soy señora de
penas. Y las penas encierran mu-
chos.

Mujer: Pues, madre. A pesar de tanto
tiempo años como personas sobre usted
la hago el amor. ~~Y~~ ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~
¡Pues claro que sí!

ver - los vecinos no vea mas allá de sus narices - lo necesita para perdida al abusar donar a una mujer como usted y a una hija como Sofia.

La madre: A la pequeña no la han visto nadie, no ha conocido. Hoy y no tienen medios a saber de él. Parece más muy amargado, muy triste. ~~XIII~~ al ~~exterior de~~ ^{exterior de} su desgracia, mi padre me arrojó a la calle.

Fuithersus: Claro: el ~~del~~ ^{los} padres esperan tanto de la hora.

La madre: ~~XIII~~ Hacía la noche y ella me salvó. Pero yo tuve por ella a causa de muertes polares. Un día, al volver de la escuela me dijo:

~~XIII~~ "Todas las niñas tienen papá." ^{ojo a esto} "¿Dónde está papá?" Yo, pobre de mí, me eché a llorar y le dije que ^{"murió"} estaba muerto.

Fuithersus: Hijo usted tiene que matarme. No me diré otra cosa.

La madre: Seguro, cuando ~~XIII~~ Sofia era yo una niñita, cuando yo trabajaba en el rancho, pasé muchas noches.

Fuithersus: (Una mirada interrumpida) Siendo de que encontrara un hombre como él que yo encontré. ~~XIII~~ Yo en ello mayor y andando los días mi hermano había que cumplido. Pero me daba miedo salir a la calle, apesar no trataba con los vecinos...

Fuithersus: en termino; ¡Pobre madre! Que coraje!

La madre: Lo fui por mí, pero no por mi hija.

- Con un trastorno -

Fatherus, sonriendo: Yo te diré todavía el miedo
la muerte de miedo. Tú aún te escuché ayer
cuando vienes visitas, las pocas visitas que
vienes a esta casa...

(a madre, con una voz sonrisa: Puedes que si, no
me deciras: Ya pasará, ya me acostumbraré)

Cuando me entere de que tenia virus, me
decidí a teatral.

- Tormento -

Cuando te crucé al virus, me tranquilizó.
Había en tus ojos, que no sabía cuantos,
una ~~del~~ sobrepresa y una constata que yo no es-
taba acostumbrada a ver los ojos de los
horribles.

- Suárez, tibiencia-accento,
te cogí una manzana la noche
anterior y se la bebi. Una breve
pausa. La rejeté porque

Y te dije ya porque si paseas no te aver-
gonzarás de mí.

Suárez: ¿Avergonzarme de usted? ¿Avergonzarte
me de usted, pase iba a ser mi madre? La
mía, que vivió siendo yo niño, era
muy buena, pero no habían sido los
que usted. Y la constata aumenta con
el suspense. Yo, madre: no me aver-
gonzó de usted. ¿~~Usted~~? Yo
fui a ver capaz de avergonzarme de una
madre tan loca, y porque creímos
que el usted loco. Y tan buena como
usted? Yo que no se da usted cuenta
de lo que es en que le digo a usted
en el teatro, en el pasel?

- (En una gran tertulia -

Y a punto a usted mucha, madre
y mucha. No me ha dado usted más

1

- (on va leur rambrir de tout -

~~Rambrir~~ aunque no siempre, illes. Pero la maledad
causada por el ^{la miseria} subministro es perdonable, se cura con
poco y rápidamente. La otra, la longevidad, no.

La madre, pue un suspense, pero ese es muy grave.
Fuellerus, Si ay demas de lo que merece una broma grave,
nabétes: Si te ver yo tan rejecita. Vienta una
grava angustia teniendo pue mucha cafe-
ma. Y me desperto muchas veces
sobre el fondo. Y me levanto y ando mucho
de puntillas me acerco a mi habitacion
para otra respirar. Necesito que
viva usted, madre! Y quiera pue vivir.

La madre, p. anada por una gran curiosidad que inter-
ta veras: ¡ Colarde! No temay: soy fuerte. Y con
un mediodia como tu en la facienda
no hay miedos. Ademas, i es compren-
des que pereciendo tanto no sabia uno-

- Y, de pronto, excuse en las
manos el roto marchito
pato pue Fuellerus no la
ver llorar. Fuellerus se le-
vantó, se andilla ante la
rejecita, apartó sus manos
y la besó ~~en la frente~~. ~~en la frente~~
~~en la frente~~. Despues volvió
a sentarse. Tuvo poca paciencia.
La madre ~~volvió~~ sujetó sus la-
primas. Y sonrió delitamente.
Y murmuró delitamente:

¡ Que skipuills sonos!
Fuellerus: Habi pue ocurrir que Tifi no se es.

(a madre): Tere si ~~AAA~~ queremos entrarlos al castillo.
Fuillerus: No lo sabe usted bien. Sería capaz de dejarlos sin puerta.

- Recitación -

He voy a mi condado, cada día mara
mara, a esperar a los señores... pero
nunca vienen. &

2 (a Sofía) - Apreciable el baile -
 u (a Sofía) - usted en el cuarto del niño?

- Entró ^{oficial} la puebla de la
iglesia. Sofía es una mucha-
cha de muy ventaja, de muy re-
tinas aires. Bonita, clara cara.
¡Crees iba a casarse Fuillerus,
tan simpática, tan inteligente, con
una mujer así? Pero Sofía, ade-
mas de bonita, es fina, sensible, con
extremas discretas. Viste un traje
de casa de lona ~~de verano~~.

Sofía: El niño se ha dormido.

La madre: No importa. Le tendré ^{ya}.

Sofía: La angel de la guarda.

La madre: No es por eso. Lo que puede venir al niño
& que fiel a la compañía del niño

Fuillerus: Pues entiendo.

- a su mujer.

Tendrá, lo siento mucho pero lo aburro

- & saldrá por la iglesia a madre
& Fuillerus. Sofía se pone a escribir
a máquina. *

~~XXXXXX~~

Llegó hoy la señora que viene de la
semana de Primavera.
Sofía, mi criada a quien
yo no respeto más que yo,
está que viene en la mañana
de viernes temprano. Sofía es una
muchacha de mucha vitalidad. Se
puede sentir su energía. Bonita, clara
cabeza. Casi iba a casarse con
un hombre tan simpático. ~~que~~ ~~que~~
independiente, con esa mirada her-
mosa. Sofía, ademas de loca,
es linda, sensible, en ocasiones
dramática. Viste una ~~traje de noche~~
~~bata de dormir~~.

Fuana, en el fondo, coloca un
~~platillo~~ plato y unas copas en el
tinchoco.

Sofía, interrumpiendo su trabajo: fuana.

Fuana, acudiendo al ~~baño~~ cuarto de baño: Si se
usted, señorita.

~~XXXXXX~~

Fuana: Sí, señorita. al visto

Sofía: ¡No te despectaría si tuvieses la misma!

Fuana: ¡Bak! Yo estoy acostumbrado. La señorita se pasa el
día ~~trabajando~~ trabajando.

Sofía: Hay que trabajar, fuana. Poco más

- Poco avertecer: en los pala-
tos de la linda mujercita no
hay el más leve acento de amar-
pura -

Fuana: No lo eran ustedes siempre. Sra Vicente tie-
me dijeron.

Tofia: Pero no quiere trato con nosotros.

Fuana: Pero tendria que vivir en otra parte.

Tofia: No lo quiere digo. ~~que~~

- Fuana tiene el pecho -

¡Hermanos dispuestos se hermanas! ~~que~~

Fuana: Con dispuesto o sin dispuesto, tendria que vivir. Y como el secretario es hijo unico...

Tofia: A pesar de lo ocurrido, te quiere mucho a
tu padre.

Fuana: Pues, vine usted, secretaria, con perdón sea di-
cho, no comprendo como a la ~~sra~~ Vicente
pueda quererle nadie.

Tofia: Señoritas es su hijo.

Fuana: Pues no lo parece.afortunadamente.

Tofia: ¡Fuana!

Fuana: Perdóname usted, secretaria. Siigo muchos celos.
Dale, verdad? Pero usted no ha tenido que con-
vivir con él, usted no le conoce. Tu mas y menos
de estar ~~que~~ en su casa pose las de Caja. a los
que menos méritos que yo les tienen la medalla de
superintendencia por la patria. Tendrian que
inventar otra medalla: la de superintendencia por
la magistratura.

- Tofia se ríe -

Tofia: Poca simpatia le tiene usted a la magistratura.

Fuana: ¡Poca? ¡Hinguna! Con el número anterior que
no pue el buen oficio de los agustinos se dedica a
la caja de maiporras yo me dedicaria a los
de fiscales. Al fin, al cabo seria una caja que
los mas util pague las maiporras no hacen da-

... a nadie, ¡ni siquiera pue los fiscales!...

Sofía, riendo: ¡Vamos, vamos, muam!; que el esperado es usted.
Muama: ¿El esperado? ¿El esperado? Túviste a pensar en el
 suicidio? Afortunadamente, después de rodar po-
 dos o tres capos, notaste la felicidad que viene
 de casarse contra viento y marea y apari, a su
 lado. Si ustedes, se recordó la paz y la tiempi-
 tidad.

- Una pequeña pausa -

Sofía: ¡¿Guillermo?

Muama: ~~esperando a~~

Muama: En su despacho, ~~esperando a~~ los enfermos.

Sofía: De los enfermos ~~que no te importan~~.

Muama: Tiene usted razón pue le oiga, señorita. ~~Siempre~~
~~siempre~~ tan xefas, y tan xefas como el resusto.
 Si llueve, a que esperan los bandidos para
 robarse, da fechas!

Sofía: Por lo visto, apari todo el mundo está raro.

Muama, con gran indignación: ¡Es un arco! ¡No los parte
 sin rayo!... ¡Pero, andá, que cuando caen en
 manos del fiscal están apañados!

- Sofía se ríe. Luego, poniendo

? No me necesitas la señora?

Sofía: No, muama. Fracas.

Muama: Pues me marcho para mis locuritos.

~~Al pasar, exclame~~

~~que~~

Sofía: Y tiene usted la puerta, no vaya a despeñarse.
 Le ^{al más} el resito de la máquina.

Muama: Si, señorita.

- Vase por la derecha ee-
 rando tras si la puerta.

44) si seran los lugarez que no se fijaran
ni a tiros teniendo a mano un medicio
tan bueno y tan salido como el señorito pritte,
mas.

seria, dice: -

John: Se tratar maneras es muy triste y desgraciado
de verse obligado a decir que la gente
~~esta~~ se ponga mala.

Maria: Le explica la señorita. No es que deca
que las gentes se pongan mala: es que deseas
que el señorito las cure.

Sofía empieza de nuevo a
teclar. Pausa.

J entra, por la ignorancia, leerá.

Güillerme, ~~que~~ dice el secretario: Hasta aburrida...

Sofía: Has ido bien en venir.

- He traído un martillo.

? Que dice ~~que~~ aquí?

Güillerme: ? A ver?... ; eh, si! Preveribles

Sofía, copiando: Tienes muy mala letra, sabes?

Güillerme: Lo sé. J sé que copiarla te da un trabajo
muy excesivo.

Sofía: No lo creas. Hasta mucho. ~~Copia~~ ~~que~~
~~que~~~~que~~~~que~~~~que~~
~~que~~~~que~~~~que~~~~que~~~~que~~
Hay que ver lo recibido.
Se pue me estoy refiriendo a fijar la copia
de los artículos!

Güillerme: Pero no te apures. Cuanto las cosas sea-
rán mejor, y ~~que~~ a palear dinero en
será tomare una secretaria.

Sofía: No.

Güillerme: ? Como pue ser?

Sofía: Que una secretaria, no: un secretario. & Hay
que evitarse las tentaciones al macho?

Güillerme: ? J a la mujer, no?

Sofía: J soy invulnerable.

Güillerme: Tú algo mejor: eres un encanto, una
mujer admirable. J con lo poco que pude
ofrecerte, y me has aceptado!

Sofía: ? Poco? ? Te parecer poco el cariño, la caridad,
la lealtad?

Güillerme: Lo cierto es que vivirás muy bien despiadado.

Con el apoyo del hospital y mis colaboraciones.
en su caso revisar las medicinas para cada día, solo
tenemos para ir tránsito.

Tesis: ¿Que nadie lee? ¿Que nadie lee lo que tiene
escribiendo, ~~que no se entienda~~, mas cosa
tan profunda, tan profunda que yo no entien-
do? No digo, torterijo... En cuanto a lo de que
lo pasamos mal es otra torteria y, ademas,
una mentira muy parda. Recientemente,
comencé ~~a leer~~ hoy los diarios, tenemos un piso
muy nuevo, tenemos criada. ¿Que más pienso,
criada?

Sisterm: ti, pero el gate, el automobil, la puerta
la vitta del mar...

Lofin: Todo es cosa de perspectivas. Hasta lo que existe en la realidad.

Fuárez: Si existe, si. Y yo podría tenerlo ~~para~~ si con-
siguiere hacerme una clientela.

Sofia, con juncia acuable; una chintela!; Coches los
tendré; que ~~XXXXXX~~ heredé!

Friedmann: Si, riete, riete. Los enfermos no acuden. Pense que proye no tempan si en mi

so far: Paul von uns toutes démissions.

Fritterme: O proprieza que consider. Para medicos nascidos, sa-
ber! São certos meios.

Sofia: Ya te consideré, & en cuanto te conozcan y vean
lo sabro y buens pue eres. Segura estoy de pue se
ponrian enfermos por el punto de pue tie los ojos.
No hay pue perder nunca la esperanza, siéntete
mejor. Hay pue tener fe en el mañana. Hay
que saber esperar.

It conste que lo de rabia y miedo es lo de lo
yo: lo dice peana,

~~En la noche del viernes, la~~

Sofia: ¡Lo estoy creyendo! soy una mujer admirable,
yo que soy a ver! yo que soy es que estoy los
tristes estando por lo que han sucedido, ~~que~~ ^{que}
~~que~~ ^{que} que tenemos mucha ~~mañana~~ ^{mañana} mas temprano, i porque
nos llamaron el otro día si vivíos más fuerte
que yo no, que desfalleciste a los principios
de caerse! i el otro día, sabemos que nadie!

Griñeros: Tiene razón. Lo que soy débil es una de tantas
lamentaciones el hombre ha inventado por que
de vivir. Porque los hombres vivos, no se lo tienen
a nadie, cuando mas queriendo que los mu-
chos.

Sofia: Tú, no.

Griñeros: En efecto: yo, vivir, a veces quisiera serlo. La
mente ~~que~~ tiene más confianza en el presentido,
en el hombre brilla, que en el hombre verdadero
y sensible.

Sofia: Pero a lo largo, el presentido, el hombre brilla,
pero.

Griñeros: No siempre.

Sofia: Yo te prefiero como eres.

Griñeros: Claro: porque tu bondad se rebela contra ~~que~~
todo cuando sea satisfacción.

Sofia: ~~No~~ No es mi bondad ^{que} que se rebela. Es que no
quiero, que no quiera ser la mujer de un pa-
toche.

Griñeros: La verdad es que ~~que~~ ^{una breve pausa} apuesto, lo que se dice a-
priori no los pasamos.

~~Habrá que pagar~~

Griñeros: Claro: sin las razonadas ~~que~~

Lofín.

~~Hasta la noche.~~; que tanto es!
¡Que tanto los los hablo! Pues claro que no
paramos apuros. ¡Qué vamos a pasar!

- Levantándose, se co-
ge del brazo de su marido
y pasa con él por la bañ-
taria -

¿Lo que me traes capita no es kinda de usos?
Mírate en nuestros hijos, en nuestros grandes
hijos maravillosos

- ante los cuadros -

La Primavera; la Olympia parece, que es cu-
ando es tan hermosa como la magia española, y ya
es decir; ese bello paisaje en el que, cuando en los
antiguos bosquitos españoles, cuando se pone el sol;
flor, flor por todas partes: en el recibimiento,
para darle la bienvenida a los visitas, y en el
comedor, para ~~darles~~ más alegría a los
comidos; ese dinelito piano

- por la máquina de escribir -

que trabaja y canta, y con su canto y su trabajo
nos da dinero para comprar flores y libros, para ir
al teatro... ¿Jarta ventana? ¿No te parece un
gran hijo, un hijo magnífico esta ventana? En ella
entra el sol todos los mañanas para sacar los
nuevos días. ¡Qué sol, qué bienes! El amigo de los enfer-
mos, de los tristes; el amigo de los polrecitos como nos-
tros,

- con lanza jumbe -

que hace ligeros sonidos de compasión. El sol, que
nos dice: "Buenos días! ¡Buenos días!" ya ve tensos

Op. 052 (57)

agüí otra vez!... ¿i j por las noches? ; Pero, así, 51
da, que no está hermosa j por las noches mi veci-
na con la luna, ¡tan blanca! que se pone pálida
de envidia al ver las luces, y con las orejas,
que se pincian más a oír, al ver nuestra felici-
dad. i No te parece que nos protegemos j engañamos?

Frikkens: yo, no: porque te ~~yo te diré~~ tempo a
ti.

Hofin: i Mientras! i No te parece que nuestra casa es
la más bella del mundo?

Frikkens: si: porque en ella habites tú. Pero, no obstante
te...

Hofin, piensa un gran enredo: i Yo obtendré a los au-
diadores!

Frikkens: fin las rarezas de papá vivirán ~~en casa~~
~~en casa~~ con mayor holgura, yo podría abrir mi
consultorio en lugar más céntrico... i Tú no te
guardas nada?

Hofin: i Yo? i Mi mundo! Yo paso a tu padre conmigo lo
que contigo a tus enfermos: que no me conoce. Pero
en cuanto me conozca y vea como te pescas me
irá a llamar en persona.

Frikkens, entristecido: Tengo que no hagaee nunca a conocerte.
No dará su brazo a tratar. Es muy tonto, muy testa-
rudo. Pero es un magistrado muy recto, un bromista
tontu a carta cabal. ^{Si te piques yo, porque es tu culpa, aunque él no quiera.}

Hofin: ^{Si te piques yo, porque es tu culpa, aunque él no quiera.} Pero estaré pidiéndote que te arrepientas de tu desfachatez.

Frikkens: i Huum!

Hofin: i Si no se arrepiente, si se euepece en seguir desen-
trando mi papel de caracolillo, tanto por pa-
norámico.

Frikkens: i Para él, que u habrá picado: de uno de los
pocos espectáculos que hacen oportables en vida tan triste.

70 Jor mi padre.

Cap. 032 (58)

te y tan fea: la felicidad de un hombre y una mujer que son felices porque se aman; de un hombre y una mujer que se consideran los más ricos del mundo... aunque, la verdad, él, a mí, en sus momentos de desasines, tiene mis dudas... porque se acuerda: de un hombre y una mujer que no pierden amargarse la vida ni amargarse a los demás; de un hombre y una mujer oportunamente tan buenas que todos los que creyendo en los cuentos de hadas y arrepientan que sea día, y ese día será el mejor día! aluden llaman a la puerta: "Tan! Tan!" ¿Quién hay? "¡Yo yo, la fortuna, la gloria!" y no te prepara nada: ese día llegarán. Llegarán a la puerta: tan, tan...

— El hombre de la puerta del piso. Sofía y Schillerme se miran asombrados. Sofía se abraza, llena de júbilo, y ~~ella~~ ella sonríe:

— ¡No te lo decía yo? ¡Ja cortá ahí la felicidad! ¡Ja cortá ahí el primer enfermo!

— No; no es la gloria; no es el dinero: es la risa. Al verte, se miran Sofía y Schillerme, y, en vez de extinguirse, rompen a reír. Risotín, sin explicarse el porqué de la risa, se detiene en el umbral contemplándoles con su dulce aire de reata. Schillerme, sin decirle de reír, avanza hacia él y le abraza diciéndole:

Schillerme: Buenos tardes, tío.

Sofía: Pase usted, tío Agustín.

Agustín: ¡Puede saberse porque mi presencia despista hoy en estos tiempos tanto rizo!

Friñerino: Hijo de enfermo, ~~no, no me importa~~

Agustín: ~~Si~~ Hijo de enfermo mucho más vale. ~~menos~~
con miedos. Pero, la verdad...

Sofía: Lo que estabais aguardando una enferma
y creímos que el enfermo sería usted.

Agustín: Pues lo sé, Sofía: me alegra, pero por el momento fijo de buena salud. Me alegra porque la salud es una gran alegría para todos el mundo. ~~para todos~~ Para todos el mundo exceptuando a los médicos. ~~Tanto como sea!~~

Friñerino, ~~despues de consultar con el médico~~ ^{- Consulta al religioso}: Pues, yo os dejo
— Con una chispa de tristeza
La hora de consulta ha terminado.

Sofía: Ponte la gabardina.

Friñerino: ¡Tienes, vecino! ¡Cose una tarde tan hermosa!

Sofía: La primavera es muy variable, muy traicionera. Ponte la gabardina, no sea que vaya a resfriarte. ~~que te resfriaste~~ El médico no puede ponerse malo. Lo estás prohibido.

Agustín, pasmado: ¿Que ley está prohibido?

Sofía: Pues claro, tío Agustín. ¿Qué confianza puedes inspirar un médico que, en vez de curar a tus pacientes, los invita y se pone malo?

Agustín: Tienes razón, chipotilla. ¡Estás bien explicada!

Friñerino: Pues nada: se hará como quieras y me pones que la gabardina. Adios, tío. ¿Por casa, bien?

J. I. 7 lo nexto papero supongo que, a pesar del
carino que me tienes, preferirias la visita de un
enfermero a la mia.

~~Agoutin~~ ~~littoralis~~: tress pessi ...

fisheruns: ? Comes? ? file to circ. court?

Eugenia, ~~Mitchella~~ esas cosas: lo que, preocupado con mis mariposas, apena me enteré.

Fritters: 2 1/2 papa?

Reportar: cada día más radios. Siglo: cada día más ro-
cotos. Hoy lo siente.

feiheren: Taute weij.

- Pursued a new subject -

Edris, Fiji.

to fin.: Te acompañan a pesar, antes de marcharse;
se veas al rincón.

Egyptia, impedita: i Tota ex falso?

Suárez, riendo: No, terrible. Apenas ~~se~~ en esta es
ta se le ha prohibido la entrada a la enfermería.

Question: He has been arrested.

Trofeo: Visita de parque y no se mélico.

- taken to fit of successes.

Le gustaría se tiene en una de los salones de primera fermeira; se levanta; buelde la bandera; muestra a sentarse en el sillón; se abraza; muere beatificamente a pie.
Toda persona ofia pie, resuena, se dirige a la ventana, la abre, se arroja a ella y rebota a algunas agitando las manos. Después dice:

jatis!... jatis!...

- Terra cretissima pausa -

To stobbs the engineer.

5

- Con iloxia -

y a los enfermos.

- Cierra la ventana. te sienta
junto a Agustín.

¡ Que guapo es su hermano !

Agustín: Muy guapo.

Sofía: ¡ Tán guapo !

Agustín: ¡ Encantado !

Sofía: ¿ Es simpático ? ¡ No es de veras muy simpático !

Agustín: ¡ Que gusto hace !

Sofía: ~~oooooooooooo~~ Come su tío.

Agustín: Muchas gracias. Es un encanto.

Sofía: ¡ Que me voy a reír !

Agustín: ~~oooooooooooo~~ ¡ De que ? Es la verdad. Si es que inclito yo era que me estoy enemistando de ti.

Sofía: ¡ No siga, tío Agustín !

Agustín: muy apurado, reñijandole de veras. ¡ Oh, no creas,
a mi manera, tales ? ¡ En mi enemistamiento
no hay nada que pueda ofenderle.

Sofía: Variando en lenguaje, dolido de verte tan apurado
al polvo : ya me lo figuro. I accepto su enemistada. ¡ Con
lo que a mi me gustan los enemistados como
usted !

Agustín: (que todos se quedan de tío)
Bueno, a mi no me extraña. Todo el que te con-
ocuya tiene que quererte. ¡ Si mi pobre hermano
no fuese lo lastimote que es !

Sofía: ¡ No sabe que viene usted a verlos todos los días ?
me guardaré muy mucho de decírselo.

- Advertiendo una sombra de
tristeza en el rostro de Sofía -
Pero no hagas caso. ¡ El pobre ! ¡ Es un ojo, un ver-
dadero ojo !

- Con una tristeza -
No se lo digo a nadie : ni a Mercedes. ~~xx~~

- Sofía würde -
 ¡ no es para decirte ver mala, no es para ver un
 ego, como Vicente. ¡ No, no ! Lo que las mujeres
 son tan parlanchinas... aunque, claro, eso no re-
 ga contigo. ^{Tú eras una exageración} ~~Tú no tienes defectos.~~

Sofía: Despues de un momento: ¿ Pero vale para vos la naci-
 ón no vivió ?

Agustín, apenado: Lo ignoro. La cosa es que habla mucha
 de otros. Nos lo ha prohibido. ¡ Si muy estorba !
 Antes, la verdad, puede para porque siempre me dice,
 todo a medias de los otros, no te creen mala, la
 verdad. Pero dice que rompió con su hija cuando
 piego a robarle para si lo es. ~~que~~ Cuidado
 que hay para ver mala, y tanto, para el pedo para
 ver mala, para negarse a la felicidad de su hi-
 jo ! ¡ A mí me da rabia !

Sofía: A mí, compasión. Si Vicente sabe ver una horri-
 ble mujer despreciable.

Agustín: ¿ Pero porque, tanto Sí? ¿ Que maldad tiene? ¿ Quién
 o quién le pilla de ver feijo, de ser sociable como la
 mayoría de los gente? No sé si nunca, se pasa
 la vida quejándose, no ha hecho despreciable a
 todos. ^{Al} Ayer tardeamente, su hija te encantó
 a tí, y tu partida salvarte. ¿ Pero los demás, los
 que no tienen una Sofía que nos intente? ¡ Oh
 天使 a caricia perpetua !

No dirás usted que eres hermano, tío Agustín.

Agustín: Tampoco él tendría para oírte para lo suyo.
 El día ayer pensando en mis colecciones de ma-
 riposas y todos mis cocteles y mis plantas aprecié
 molto.

Le acordéamey en punto, tío Agustín. ^{an} Pero,
 ¿ ha pensado usted ~~que~~ tita Sofía?

Si fo eres pue su pobre mujer, pue fué una
santa, se misio hasta ya de reportarle.

Cap. 052 (63) 7

Egurin: La verdad: no puede abandonar a la gente
siempre.

Hija: ¡Pero tan terrible es don Vicente!

Egurin: Tan terrible que tú, a pesar de tu bondad, no te
atreves a llamarte padre. ¡Claro! ¡Quién ha llamado
padre a semejante cascarrascio!... Tan terrible, que
¡asombrate! yo creí que no se había visto nunca.

Hija: ¡Siempre ha sido así?

Egurin: ¡Siempre! De niño ya parecía un fiscal y lo ade-
ñaba a lo ustrial. ¡Ah!, ¡que mujer! Fue el número
uno ~~del~~ en la larga serie de criados que han
llegado de otros como ~~del~~ ^{al norte.} Propone la medida
que pue tenerlos ahora ya pienso también en
venderlos. Tú los a servir en casa por una especie
de.

- ante una mirada de exten-
sión de hija -

Si, si; como te digo. Yo una aragonesa de algunas
tomas, una mejorona alta ^{como una torre,} que un
genio de todos los devoradores. Aparte que le po-
dría a Vicente, pero

- con gran desdén -

no se puede, señ. Le tiene mie-
do, como las otras, como today. Y quiere marchar.
Y propone tener hacer un disparate.

Hija: ¡Un disparate!

Egurin: Invadirme a Vicente... Ella dice "darle
mocarra"... o Seguirte. Total sustando por ve-
r edificios cumplida.

Hija, asombrada: ¡Pues!

Egurin: El otro día cayó por casualidad en la
cocina... no sé si fue por casualidad o por

Sistimación... ¡y cuando se lo dice! 158

Sofía:

? Pues...?

Reportin:

¡ Totaba afibando un cuchillo así de grande!

Sofía:

? Pero eso es un vivir!

Reportin:

~~XXXXXXXXXX~~ Lo peor: es vivir con el alma en un
tubo. Yo, claro, no sé lo que saben con Vicente
a cuquilladas.

Sofía:, muy convencida: ¡ Ya me lo figuro.

Reportin: Tú te das cuenta porque mata, además de una
crueldad y una estupidez, me parece una espie-
cación.

Sofía:

? Una especie de cación?

Reportin:

Pues claro. Si el muerto se hace fácilmente un
martir y su sombra ya no se aparta nunca más,
entonces pue ha matado.

Sofía:

Bastante, el verdugo...

Reportin:

El verdugo, no mata: es una máquina.

Sofía:

~~otra~~ ^{o la otra} máquina, tal vez más perfecc. A Vicente

Reportin:

le ha permitido eso: ser fiscal. ~~XXXXXXXXXX~~ Vicente, en el
fondo, es un infeliz, un pobre diablo, ~~XXXX~~ un tí-
mido.

Sofía:

? Un tímid? ¡Pero no dice usted que ya se
vivió...?

Reportin:

Tímido. Crita, gruñe, pone cara de perro a
todo el mundo. ~~XXXXXXXXXX~~ Hasta: ataca por miedo
a ser atacado. ~~XXXXXXXXXX~~ Estoy firmemente convence-
ido de pue, de no ver tan tímido, habría preferi-
do ver jardineros o ser fiscal. Ser a los jardineros
sabes? nadie le teme, y si se veítaba hacerse
temer.

Sofía:

Menos mal.

(me asustaba)

Reportin:

Hijo; menos mal, no antes no le ~~dijo~~ y te
diré pue casi me sentía más fuerte que él.

⁵³ Pero desde que rompió en su hermoso ares que
ya no se trata de una máscara para asustar
a los peones. Señor que su hermoso ~~señor~~ mucha
se fui, ~~muchas~~ muchas me
temo que el polvo Vicente se está convirtiendo
en un hombre verdaderamente malo.

Tofín: No lo quería Señor.

Agustín: No lo sé. Si me importa. Lo que me importa
es el niño. Yo he venido a verle al angelote del
niño y no a hablar del desvío de mi hermano.

Tofín: Tú también duermes.

Agustín: Tú pareces a punto de despertar. Así como así no tengo
otra cosa mejor que hacer.

— Túmbre ~~me~~ la puerta del
piso. A poco entrar Franca,
anunciando:

Franca: Yo el señor Mendojn.

Agustín, levantandole de un briese: ~~me~~ ¡Atija!

Tofín: « Hágale usted pasar.

— Túmbre Franca —

Agustín, impuesto: ¡Pero, Tofín! ¿Y yo? ¿Sólo me meto yo?

— Túmbre Mendojn. Hijo verdadero
que en el acto anterior y en el
aire de un hombre completamente
feliz —

Mendojn: Buenos tardes, dona Tofín.

— al ver a Agustín, alegramente
exclamó: —

¡Túmbre! ¡Son Agustín!

Tofín: Buenos tardes, señor Mendojn.

Agustín, muy apurado: ¡Que todo sea lo dicho usted a

55 i tales propue? Pue myee, a pesar de mis
fritos, extrabrechos, no le hacia caso.

11

pequeñ: Le advierte a uñor que tiene muy buenas
aspects.

tofin, etranata: i, pue que tiene pue ver?

juana, itzicale: Pue que tempos son pareclos eafes.

tofin, riento: ande, juanita. Hágale pesar al señor
Mendoza.

mi hermano que me ha visto aquí. ¡Pero
que más primera, amigo Mendoza, no te diga
que me ha visto aquí!

Mendoza: No tema usted, don Agustín. Apenas me habe.
yo no sé por qué se pasará a don Vicente, pero algo
se pasa. Parecía imposible que fuese más pre-
sión de lo que me ha visto siempre. Pero lo es. Se
ha puesto intachable. Todo le dispuesta, todo le
irrita y casi no se habla con nadie. El otro
día, al presidente le lo acusaron que es
colectivista de setos, o sea comunista,

- A fin, sonrie de la simplici-
dad del pobre hombre. Agustín le dirá pausado.

le llaman maestro. ¡Si quisiese ustedes!
¡Tratarle de maestro a todo un señor
presidente de la Audiencia!

Agustín, a A fin: ¿No te lo decía yo?

- Agustín asintiendo.

Mendoza: No tiene cura, no tiene cura.
Entiendo ustedes, don Agustín, pero la verdad es
que no se puede convivir con él. Todos, ~~yo~~ yo lo
bien todos, procuramos servirle, estar atentos a sus
desires. Pero no hay quien pueda con él. Yo sos-
pecho que ni él sabe lo que quiere.

Agustín: Yo si lo sé: hacerle la persona a todo el mun-
do, hacerse antipático a todo el mundo. Hei
hermano es un tipo raro, me sorprende al re-
ves.

Lofia: ¿Cómo dice usted?

Mendoza: ¡Pura brulería al revés!

Egurin: Si, porque la mayoría de los gente viene
a la necesidad de hacerse simpáticos y a él
le ocurría todo lo contrario. Vicente tiene la co-
quetería de hacerse antipático, pero es una
coquetería al revés.

Lofín: ¡Pobre don Vicente!

Egurin: Y pobre Mendoza, que tiene que esperar
tanto.

Mendoza: No me comprendían ustedes, porque tanto la es-
peranza, casi la seguridad, de ^{en fin,} dejaré mi
trabajo de la audiencia. Es un trabajo que
no me gusta.

Lofín: Me lo explicó.

Mendoza: Los acusados, las facciones de los acusados;
caras tristes, llenas de ansiedad, de angustia;
lágrimas; la dura separación de si sería
innocente o que iban a ser culpable... y
don Vicente, no es que se ría de mí... ya saben
ustedes que no se ríe nunca... pero me arriesga
esta gente mucha vez que me apresaría ~~que~~
la desgracia y malaventura de la pobre gente!

Lofín: ~~|||||~~ P' dele ver muy triste

Mendoza: No tiene usted idea. Tristísimo.

Egurin: ¿Y qué? ¿Tú encuentras usted una cosa
más mejor?

Mendoza: ~~|||||~~ ¿Mujer? Yo lo creí. Negar lo
que today. ¡Famasa tan poco!

Lofín: ¿Y qué va usted a ~~|||||~~ dedicarse?

Mendoza: A dar lección.

Egurin: ¿Lección?

Mendoza: Se piensa. Yo solo nací que soy musical.

Egurin: ¡Ah, sí!

- Continuando -

la-la-la, la-la-la, la-la-la...

- a tofin, pue te contesto
extremada -

El vals de la Primavera.

- a Mendijo -

¿ Se la Primavera, verdad?

Mendijo: Si, señor, pero ^{perdoné que le lo diga,} pero ^{que es lo liga,} no se.

- a tofin -

Señor pue me tocó la botica, en suerte ha
causado y todo me sale a pedir de locura
con el dinero del décimo se entiende por las
puestas de mi casa la felicidad. A don sepa-
lin, ~~que~~ pue corrigir el décimo, se lo debo
todo.

Agustín, escrijándole: a mí no me daña nada.

Mendijo: ¿ Cómo pue no? ¿ Cómo pue no y ha sido
nunca ~~de~~ provisión? Yo habré jijads mu-
chos veces y nunca me tocaba una cincuenta. Y
ya sé; ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~; ¡ una apreciación
del probo! ¡ Una peseta, don tofin de mi al-
ma! ¡ Una peseta! ¡ Que contestas un pensionado
en casa! ¡ Cómo blanda eres!

tofin: Pues si pue se pusieron ustedes contentos.

Mendijo: ¡ Si blanda eres de alegría! Pregúntale alegría,
una alegría muy grande, i sobre ustedes? tam-
bién hace blanca. Con el dinero sacadas algunas
crítas pue tener más suspicacias, le corrigir
unos zapatos y un vestidito a la pequeña y
alquile un piano. ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~

- Con una gran curiosidad, pero
sin ofensa. al contrario: con
una libra de le entiendo otra

unidad = Cap. 052
(69) 6?

¡Ten piezas, don Sofía! ¡Ten piezas,
don Agustín! ¡Hicieron bocados! ¡Hicieron
grande sueldos! ...

- (en los ojos lloros, y la voz
atropada -

¡Yo ven ustedes como también se llora de ale-
gría?

Rugertin, dando vueltas: ¡Vamos, vamos, acuipo Hensdorff!
Hensdorff: / es soy cada concierto a mi manera, y a la
pequeña! / y ellos, polrecillas, me escuchan
tan culebradas! ...

- a Sofía -

¡Que lastima que no te pase ustedes piano!
Si fui hermoso si yo sabemos tocarlo. ¡Que han
vivido con él? Pero tenemos una gran obra
ti, pero no es lo mismo.

Sofía: Con otros muy hermosos: Beethoven, Herendel,
Mozart, Schubert, Schumann...

Hensdorff, sin gran entusiasmo: Grandes maestros, ya sé. Pero
demasiado salio, demasiados difíciles.

- Sofía toca a Hensdorff

Hi música no se parece en nada a la de ellos.
Los respeto, claro que les respeto. Pasaron tanto en
casa el retoño de Beethoven, que debió ser un hom-
bre casi tan desgraciado como lo era yo antes
de tocarme la lotería... que por una cosa misteriosa pero mi memoria no se
parece en nada a la de ellos.

Rugertin: Tanto mejor, acuipo Hensdorff, tanto mejor. Hay
que ver original.

Hensdorff: ~~Lloro, si, don Agustín~~ original, y les ree-
go no lo tomen ustedes a insinuación, si creen
que lo.

11

- a tí -

que vos tío lo facil que resulta hacer la felici-
dad de un amigo. Total, nada: entrar en
una expendeduría, pedir un billete de la
lotería...

Atoya, que adoraba lo ocurrido, abraziandole: ¡ Que
bueno es usted, tío Agustín!

Agustín, muy confuso, muy apurado: ¡ P? ; ¡ Que
bonas tieng! ; Yo que voy a ser bueno!

11

que ~~expediduría~~ no se ha enterado:

Agustin: Pues er lo importante.

Mendoza: Y a lo que ibamos. Gracias al mismo tiempo
yo nací lesionado. Y teníe muchas más. Y me
han prometido trabajos en la orquesta de la
sociedad de autor donde, además del sueldo, me
darían sábados para el teatro.

- En el orden del entrevista.

¡ Y van a editarme ^{un} el vals, don agustín!

Agustin: ¿ El de la Primavera?

Mendoza: ¡ El de la Primavera!

- Cantando y llevando el
compás.

La-za-la, la-za-la, la-za-la, la-za-la,
Agustin, cantando con Mendoza: la-za-la, la-za-la,
la-za-la...

- Hasta los oídos sonrientes. Pla-
man a lo puesto del piso.

Los tres hermanos estaban en su canto.
Carmen pianista, muy atenta
a la

Agustin: ¡ La señorita lección

- Y vale -

Agustin, levantándose muy apurado: ¡ Lección!

Mendoza, extrañado: ¿ Qué le pasa a usted, don agustín?

Agustin: Pues que tampoco pienso que me ven.

- A lo fin -

¿ Por donde salgo?

Lo fin, levantándose también, aunque con más calma
y tranquilidad: Vale es imposible. Tendré que a usted como
yo. Se meterá en el consultorio de su hermano.

- Tienen Lo fin y Agustin

por la puerta de La Señorita Sosa. Por la de la iglesia están Señora. Traje de calle, sombreros. Han dejado el abrigo y los guantes en el recibimiento. Hendosa, repetidamente, se pone en pie

Señora: Buenos tardes, señora Hendosa. ¿Y Sofía?

Hendosa: Buenos los tengo usted, Señora Señora. Suena Sofía mete al instante. Siéntese usted.

- Señora se sienta en un sillón. Llama Sofía. -

Sofía: Bienvenida, tita.

- Las dos mujeres se besan.

Señora: ¡Y Señoritas!

Sofía: Sofía hace un instante.

Señora: Creí que estaba en casa. Me pareció ver a las mujeres en el recibimiento.

Sofía, ^{muy apurada;} ~~yo~~ te diré yo... Sofía: es el de...

Hendosa, ^{tan apurada como Sofía;} lo siento, Señora Señora.

Señora: Lo que ~~quiero~~ quería.

Sofía, fingiendo una gran ~~tristeza~~ estrategia: ¡Sos? Pues no me lo ~~dijiste~~ explíco.

- Se punto -

Señora: ¡Ah, tí! Será del amor de persona!

Sofía ~~te diré~~ te advierto que no me importa un bledo lo que haya visto. Los hombres en el recibimiento. Ni me importan las calificativas en que me pongas. ¡Los hombres tienen tan po- ca cabeca!

- Volviéndose a Hendosa -

~~7~~ conote que no lo dijo por usted.

Mendoza: No, si yo no me enfado, dona Feuerza.

Feuerza: Si a usted ni mi hermano Agustín
no lo pue yo tener hombres.

Mendoza, muy alterado: ¡ah, no!

Feuerza: No. Yo ~~que yo~~ pue yo tener hombres en
casa mi hermano Vicente. Mis fieras. En
caso de ustedes, Agustín y usted, no uno
orden.

~~que yo~~ Mendoza: Mejor mal.

Feuerza: ¡Cospue mejor mal, eh! No oblide usted
que las fieras devoran a los otros.

Mendoza: ¡Ah! a mi no van a devorarme: supuse
que usted pudiese, siendo ordenado pero emancipa-
do. ¡yo no te temo a tu Vicente!

Feuerza, ~~en su casa~~: ~~que yo~~ / que raro!

Lofia, que habia salido hace unos instantes - por lo
de los moribundos seguramente - y se sienta en una sillita
que ha traído del fondo: ¡qué es lo que es raro?

Feuerza: Que también ^{de un momento, que} pue ser raro?
que también ~~Agustín~~, te has perdido el
miedo a Vicente, cosa que no acierta a expli-
carme porque está más fiero que nunca.
Hieren ustedes como estarán de fieros y de intran-
stes que incluso la criada muera, que es de
armas tomar, y le han confesado que tiene
intenciones de establecerse. Palabres de loco.
establecerse.

Lofia: Vicente usted es un periploero raro, ~~que~~ teta
Feuerza. Parece usted mucha miedo.

FD

Hentofo: ? Rais pique?

↓ authoritarian, irascible, matter-of-fact,

Feveron: ¡Prl de la criada! Hs. ¡Polrecilla! Ella
seré de amores locos, pensando que eres herma-
no! De prietas, claves que le puseo. al fin, el
celo es mi hermano. Pero me inspira pánico,
un pánico loco. al verte con la cara siempre bo-
ca, al oírte dar gritos sin más ni más, me
pongo a temblar, se me friela la sangre...

Lofia: ¡Prl tita Feveron!

Feveron: ¡¡polo de él, lofia! ¡Polo Vicente! Ten hombre
así de rabioso, un leorahue que se pasa la vida ra-
biando, da compasión.

Mendosa: ¡Con lo bella y agradable que es la vida!

Feveron, de punto: ¡usted, señor Mendosa, no le diga que
me ha visto aquí.

Mendosa: No teme usted.

Feveron: ~~Y~~ Yo veo ustedes. Venir se encantó
en cuando a casa de los hijos, es la cosa más
inocente y natural del mundo.

Lofia, ririendo: ¡Se encantó en cuando! Si acaso casi
tots los días.

Feveron: Sería mejor decir todos los días sin caso. ¡Y que!
¡Consti^{delito}uye ser un ~~pecado~~! Pues él si lo se-
piere me mataría.

Lofia: Espera usted, tita Feveron.

Mendosa: No teme usted, dona Feveron: no se lo di-
ré por que también me mataría a mí.

Lofia, cariñosamente: ¡Qué trato son ustedes!

Feveron: ¡H, h, h! Tontos! Tú no te crees.

Lofia: ¡Con las ganas que tengo de conocerte!

Feveron: H, el polo agujón sabe que vengo a ver.
Como er tan distraido, como siempre está

en la tierra, podia cometer una indiscre- 68
ción y echarlo todo a perder.

- Apolo y Mendoza se miran: ella,
tormento; él, muy apurado -

No, no serian ustedes Agustina en una calamidad,
una verdadera calamidad que se pasa la vida,
~~que~~^{como diria yo...} mari posseando. Pero, eso, si: bueos como el pavo
y con un crujir asi de grande.

Mendoza: Sigan usted pescar; lorna se pierde.

Feveran: ¡ Si usted supiera como se puso de contento cuando
lo le tocó a usted la lotería !

Mendoza: Lo sé; lorna se pierde, lo sé. Vino a visitarme,
a felicitarme. Honró con su presencia mi humilde casa. ¡ Y que cariños cotudos con mi mu-
jer y mi pequeño ! Le obsequié con un pequeño
concierto.

Feveran: ¿ Un pequeño concierto ? ¡ Pero si al pobre Agustín
no le pusta la música ! ¡ Si se pone malo en
manto y e canta a las criadas !.. que, dicho
sea de paso, en casa pierden punto las pañuelas
de cantar.

Mendoza: ¿ Que no le pusta la música a don Agustín ?
¿ Que no le pusta la música ? (res que se ope-
raba usted, lorna se pierde. ¡ Le encantó !)

Feveran, convencida de que el pobre hombre desvainó: Será
como usted dice, pero yo no me había enterado.

- En una trascisión -

Lo cierto es que, como decía, es muy bueva. Y de
mucho miedo a fisiología. Y te fascina

muchas a ti, sin consecuencia. Y vale...
que vos se ha enterado... que tenéis un
niño y le quiere también.

Sofia: ¿ Hablas con frecuencia de otros?

Fernanda: ¿ Agustina yo? Tú lo dices. ¡ Que pañuelo tiene
~~que~~ de ver! ¡ Que pañuelo, que luto, de ver
al niño!

Sofia: Yo comprendo. Sientes ~~sentimientos~~ tan buenas.

Fernanda: El primer hablar de otros es nuestra única ale-
gría. ~~que~~ Olvidarlos ~~de~~ las rabietas y despechos
que nos da Vicente. Olvidarlos nuestra vida sin
risas ~~que~~ y nos risas imaginantes... imaginan-
dolo él, Agustina, que no te conoce, que no te
ha visto nunca, la buena vida placentera
que llevais otros. A veces nos ponemos a ima-
ginar... buenas: olvidarlos e imaginar... cosas
es nostra casa, ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ tuy
trajes... y Agustina ~~que~~ me deja arrebatada.

Sofia: ¿ Porque?

Fernanda: Pues porque aísla en muchas cosas, como
si de verdad presentase la cosa. Y el muy
tontaina, al ver mi asombro se rechina
diciendo, para justificarse, unas explicaciones
muy complicadas. Y pensando en otros, ha-
blando de otros, un poquitín te la charadita
que hay en nostra casa parece penetrar
en la nostra, tan mulata. Y que hasta
ahora no me había dado yo cuenta de lo que

It's que no sale que yo vengo todos los dias

y tiene la ~~que es ta~~ muerte dura, y de lo mueren. Yo
pue está. Toda muerte pue dirige pue el
yo quiere entrar en ella. y me lo explico.
le tendré también miedo a Vicente.

- Fuiste a San Vicente.

"¿ Que hace aquí este rayo de yo? ; No sabe
que ésta es una casa seria? ¡Largo! ¡a la
calle!"

Tofio: - topio se rie
¡ No te rías! No te rías, que en cuanto a-
parece, la alegría de Agustín y la mía se des-
vanece como por encanto, y todo nubla a que-
darse muertos, si tienen, jajá. ¡ Si cieras lo que
que es muerta cosa cuando está Vicente en
ella!

Tofio:

2 ~~que es ta~~ Mucho les atañió los ladrones de ayer?

Laura: No sé, en la mera, Agustín, pue, como te
dijo, siempre está en la tuya, hijo el alborz
de frikismo. Yo me eché a temblar y le di
en el pie. Pero Agustín, ~~que es ta~~ sin darse
por enterado, siguió lo alborzando a frikis-
mos: que si era un niño muy simpático, que
~~que es ta~~ era un ~~que es ta~~ nómada de muchos talentos
y pue vital, y pue bisexual. Vicente, con la cara
más fría pue de contenerse, que yo es decir, le
miraba ^{con presencia} ~~que es ta~~ y le interrumpió secamente:
"Se borrarán de poca huelga, y de pronto no
puedes volver a oír hablar en mi casa, tiene
grandes aptitudes para aprender todo lo que
para nada puede servirle". Agustín se calló
Pero vino de tal manera, ~~que es ta~~, y habló en voz

unrisa tanta burla, tanta compasión
que temí una catástrofe. Y lo perdi que
Vicente vió la unrisa. Pero en vez de los escándalos
que creía se nos echaba, se levantó de la mesa
y ~~Vicente~~ se encendió en su manto. Agitado, co-
mo si tal cosa, riñó conmigo. A mí se
me cayó la pipa.

Sofía: ¡Qué maravilla! ¡Qué magnífico! ¡Qué mandarle
cara!

Fernanda: Yo veré tú: un hombre tan cobarde. Pues
te aseguro que lo eres de veras.

Mendosa: Puede parecer, llegada la ocasión, lo cobarde
sea los más valientes.

Sofía: Pues no saca lo de esa ~~por~~ ferocidad de tu
rostro.

Fernanda: ¡Ayúdame! ¿Crees iba a saberlo si no te
lo conté nunca?

Sofía: Tienes razón razón, tita Fernanda.

Fernanda: ¿Y el repuesto?

Sofía: Si me acuerdo.

Fernanda: Parece una marmota. Sospecho tanto que
puede ser buena.

Sofía: Sientes de poco lo de esperar a veces.

Mendosa, que desde la llegada de Fernanda, está so-
bre avanas: Yo lo siento mucho, pero no podré explicar.

~~Vicente~~ Tejido tejido en la audiencia, un
trabajo urgente...

Fernanda: ¿Mandarle a algún infeliz a prisión?

Mendosa, consternado: ¿Yo? ¡Soy Fernanda, por dios! Si yo
sé buena para aplicar las penas de los presidiarios
a todos sus impeditivos... Nunca tardaré, doña

Fernanda

Fernanda: Bueenas, con una condición.

Hendosa: Lá que pue votar pezón.

Feuerer: Ni una palabra a Vicente.

Hendosa: ~~Hi~~ una palabra, láser Feuerer. ~~Hi~~

- A tí -

Buenas tardes, láser tí. Robaré mañana
o pasado.

Tofín: Cuando voté por parte.

Hendosa: No se moleste votó ~~Congreso~~ la cosa

Feuerer: ~~Hi~~ Tofín - Hendosa -

Tofín: ~~Hi~~ Hendosa me parece un tipo bastante
raro. No me inspira confianza.

Feuerer: ~~Hi~~ Hendosa? ~~Hi~~ Tofín, Hi Feuerer, Hi

Sí, Tofín es un bendito.

Feuerer: Tofín es un bendito como tú dices, pero no me
inspira confianza.

- Tu la muerte aparece de
nuevos Hendosa, muy apura-
do y con un trueno en la
mano. Procurando que Feuer-
er no te vea te hace señas
a Tofín indicándole que el
trueno no es suyo. Tofín no
comprende y te mira extrañado.

? Que te pasa?

- Te muelve ~~que~~ te ve a Hendosa
que se vuelve rápidamente el mu-
erto -

Hendosa, agradisimo: Perdonen voté... ~~No es nulo, no~~
~~quiero~~... ~~quiero~~...
que se cae el trueno...
que se cae el trueno, que res-
onó apresuradamente.

44
Senor, no muy tranquila: i alarma nos?...
i propue vamus a alarma nos? respondio
que no hay fiesta en la casa.

Mendiga: Ho, no: no hay fiesta en la casa... lo pue...

Hofin: i ~~Si~~ le pasa a usted?

Mendijo, cada vez mas apurado: Pues que... no lo siento
mucho, de veras que no lo comprendo... ~~Xxxxxx~~

Pues que no sé donde ha muerto el mulero.
Fernan, en el orden del asunto: ¡Pues, hombre, ya sé!
¡Usted tiene usted en la mano!

Mendijo: Si, tiene Fernan, pero ~~que~~... ~~Xxxxxx~~

- No sabiendo como salio
el caso, el mal paso -
pero las apariencias engañan.

Fernan: ¿Crees que las apariencias engañan.

¿Usted no estaba a decir que lo que tiene en
los manos, ~~siempre~~ mas ~~verdad~~ que ~~que~~ ~~que~~
~~Xxxxxx~~, es el mulero?

Mendijo, ~~Xxxxxx~~ paciente en miradas de angustia al au-

xiliar de Hofin: No, ... no, señor

Fernan: ¿Crees que no!

Mendijo: Que no se lo dice porque, en efecto, ^{lo} ~~Xxxxxx~~
~~Xxxxxx~~... / pero no es el mío!

- arrepentido de haberse de-
tado, anade compungidamente:

Perdoneme usted, Fernan Hofin.

Hofin, que se ha levantado: Yo comprendo lo ocurrido.
Pues lo habrá cambiado. Venga usted, vea-
lo usted, señor Mendijo...

Mendijo, en voz baja, a Hofin, paciente con él: Tenía
cometido una pipí, ¿vale usted? y por eso me mar-
chaba... pero la pipí.

Feuvera: Recubiertamente, ese mentolito es un tipo muy raro. CP. 052 (80)
- Pn lo tra puesta entre
hoja en una bandeja y una
Tajas. -

- Segí al servicio encima la mesa
del comedor. - ~~de~~

Servir, circundar ^{el anejo} atentamente: ^{la} bien me parec^e hoy un poco raro.

señor, que, claro está, pertenece a quién se refiere: ~~yo~~ ^{yo} 27,
senorita: ~~Pero~~ ^{Tú}, si ^{el} es lo que significa esa manía de
cambiar ~~los~~ ^{la} nombres a los peones.

piano, may extraneous : 2 Que yd ... ? 2 Que yd been
for the mania to continue ~~the~~ ^{del to} numbers? ~~in~~ ^{by} the
numbers the piano?

~~11~~ Tanto se opone a la
reputación de la Señorita.
nos permitió explicarse tan abun-
da concurrencia. ~~que~~
No habrá si verse. no se tiene opta-
ra lo ~~que~~ ~~que~~ separado, que:
sept, señora Señorita. ~~que~~
necesita que haga.

- I take por donde caídos / Regresa
topo, que se siente ~~desesperado~~ de mero fiesta a ~~desesperado~~

Hijos: Es una confusión.

feuver, pravemente: ? Se veray ns te pare ce raro ese
sein Mensch?

topo, rincón: ¡Qué va a ser raro! ¡El hombre enciende

note: ¡Qué lá a ser raro! ¡Pta sombre lucidez-
mos! ¡Pra alma de Sis! Parte 40.

Seurén: i conque un almo de Dioz, eh? Heij, tu no
te fi muchos.

baja, seria: Pers, lita leuven. / Una mujer ~~de~~ de

58

Fernan: Del señor Huendoja (¡teníaita feruera, pa' díos!
tuana, siempre con ran el tristeja: Táxex e' Paen
que iba a cambiarte el nombre al polre
señor!

Fernvera: Yo pue se.

tuana: Pues tampoco lo sé yo. Vería una locura.
Y si le ~~dejáramos~~ arquero a usted que
tigo en mis cabales, cosa pue regalame.
Te no me ocurriría de haber continuado
en tu casa de ustedes. Y no puciero decir
te que tal vez es usted la pue, con su
dicho hermanito, ha perdido la chaveta,
porque soy una muchacha mu-
lente ~~que~~ no pue faltarle al respeto
a nadie. ¡Habrá visto!

44

Fernvera, cariña: ¡Que los verponfach se han
metto en chico! ¡Y pue wissen we ke
herido! Y He habrá tomado de veray
pa loca?

tan nobles sentimientos como usted!
¡Desearía ser polo de su Meadow!

Fernanda: No, si no le eres malo. Pero, soy, no sé, una
seá parecida muy misteriosa, muy rara.
Imaginación suya.

Fernanda: ¡Me refiero! ¿Y tú de pluma? ¡También con
imaginación mías?

Sofía: ¿Qué te pasa a pluma?

Fernanda: Pues ese fin de los torubios.

Sofía: ¡Pah! No tiene importancia: me desvío
una distracción...

Fernanda: ¡No será que viene a verla el vicio y le escan-

Sofía:, contenta de haber trallado una burla: Pues ui-
re usted, tita Fernanda: lo ha aceptado usted.
Fernanda, muy satisfecha de su perspicacia: ¡Ho! Tú go-
seré todo lo infeliz que se preocupe, pero las
criadas no me la dan.

Sofía: Viene el vicio a verla de cuando en cuando
~~desaparecido~~...

Fernanda: ¿Y te parece ~~eso~~ correcto? ¿Te parece procede-
te?

Sofía: Se trata de un chico muy formal, muy
decente. te van a casar pronto.

Fernanda: Buenos, buenos. Atta tú. Serás que no te
darás que arrepentirte un día de tu excesiva
benecencia.

Sofía:, toruendo: Con pluma no hay peligro.

Fernanda: Los trámites son muy malos, muy aten-
tos y todo lo atorpedean.

- Una frase recitada de

musculos que se caen
al suelo con el interior
del piso. Los dos muchachos
se levantan como ladrones.

Lofia: ? Que es esto?

Fernanda: ? No te lo decia yo? ¡Es un robo, han decau-
te y formado, que se terminaria!

- Tienen apresurada mente
Lofia & Fernanda

Voces en el interior

La de Fernanda: No, señorita. Aquí en la cocina
no ha sido.

La de Fernanda: ? ¿Está en serio? ¿Tiene la excusita?

~~La de~~ ~~que~~ ~~que~~ Fernanda: ¡Q uisiera que me creyera usted!

- Pero si tienen. Poco

Fernanda: ¡Pero si es Agustín!

- ¡Se poto estaban apresu-
tados, muy apurados, Lofia
& Fernanda, que le miran
y son terminados con tanto
y tan sólo cuando se acaba

Lofia, riendo. Pues, si, tita Fernanda. Yo agustín, se ha-

mano.

(Ja, ja lo veo.)

Fernanda, que no vale de ver avances. ? Si que ha-
ce tu apariencia?

Agustín, muy aturulado.: Si te digo que vine

a ~~esta~~^{la} casa de marigotas nos vamos a crecer
me ~~yo~~

Fernanda: / ~~que~~ flas que no? i y que se lo pase
haciay en el consetorio de Guillerem?
Egerton: Procurar sacar sin que se dijeran cosas,
trapejar y scribir una villa ~~metáfora~~
metáfora muy fin y una visita deliciosa
tan fin como la villa. La visita se ha
Pero no te apures - Afán -

Fernanda: Pues ~~que~~ tipo sin comprender,
Sofía, riendo: acuerdate usted del canario de madre,
o, de las rarezas del señor Hemandra, del
vicio de fumar.

Fernanda: i y es que tiene que ver en la mesa-
cia aquí de mi hermano?
Afán: Pues que él es el culpable de todo lo
mentiras que me ha visto obligado a
contar; que viene a los misericordias que usted
a veces, a veces al vino.

~~que te dirás que yo te dirás que yo te dirás~~ i y
manera que pretendías engañarme?

Egerton: i y tú? i No pretendías engañarme a
mí?

Fernanda: No eres lo mismo. Olvidar que soy tu
hermano!

Egerton: i y no soy tu hermano yo?

Sofía: Vamos, vamos, no vienen ustedes. Yo el

Fernan, muy sorprendida: ¡ah!

- Una breve pausa que Fernan verá ~~durante~~ emplea en mirar
- Luego y a apurón, parada la carraspeo:

¡Fuana! ¡Fuana!

- Comparaee fuana. -

Se lo det. novo y los numeros no hay nada de lo stiles.

Fuana, sin comprender: ¿Crees?

Fernan: Que me explicas y te ruego me podes-
me. Puedes retirarte.

- Fuana reboste. Fernan
añade, si piensare a tofín
y a apurón que en la pue
a su vez, no comprendido,
se han quedado de una pieza.
Me duele ver infista. Y lo he visto en Fu-
na.

- a apurón, comunicamente indignado:
Pero no soy a entender las antípo.

uno y el otro muy bueno, y ~~que~~ por
contar veían uno y otro y pare que no
se sintieran tan aburridos. Y yo vine-
do a su condado se espantó al oírme vos
y yo las visitas, que tanto bien me hacen,
a nuestro rincón. Pregunté la verdad así fué,
hoy ya hoy, se bien de mucha mieda.
asustada de la piparrata de su hermano.
¡Ocultarme a mí, a su hermano, que viene
a ~~que~~ nuestra casa, que no vea lo que los días,
que hablaba con otros! ¡El muy tímido!
¡El más quisquilloso!

- Entremedias al ver la
tuberculosis de Agustín -

~~Y~~ encima tenía que perdonarte,
~~Y~~ que claro que tú!
así lo expreso.

Fernán: ¡Cállame! ¡Identifícalo a su hermano!

Agustín: Que conste que no te mentí nunca.

Fernán: ¡Crees que no!

Agustín: Crees que no. Me limitaba a callar.

Fernán: ¡Callar era y mentirme.

Agustín: Crees tú a mí.

Fernán: Pues, en fin, ya perdiste la pue merecerías
unos afotes...

Agustín: ~~No~~ con cierta resigneación: Yo refizé
sin dudar. Pago y paga.

Fernán: ... prefiero perdonarte. Lo más comu-
ndo.

¶ a pesar de que tendrias que reparar el
haberme traeido el pelo,

Hofia: ¡y más elegante, tita Señorita.

Señorita, complacida: Cuanto te lo dice...

Hofia: El perfume es uno de los pocos que verdaderamente elegantes que hay en la vida.

Señorita: Pues nada, a ser elegantes: perdónado.

? Y el niño? ¿Qué te parece el niño?

Egurton: ~~Algunas~~ con entusiasmo: El más hermoso de todos los niños que en el mundo han visto.

Señorita: Si que sí.

Egurton: ¡ Hermoso como una Rhododendron purpureata.

Hofia, asustada: ? Y eso qué es?

Egurton: El nombre de una mariposa muy distinguida.

Hofia, sonriendo triste y basta: Hermoso mal.

Señorita: ? Y la cara? ? No tiene una cara muy hermosa?

Egurton: ¡ Tan linda que en ella siempre está sonriendo!

Señorita, riéndose en suero con su hermano: ? Y los ojos?

Egurton: Alegres como los farallones de verbenas, bellas como los luceros de noche de verano.

Señorita: ? Y la caperuza!

Egurton: Roja como la flor del primavera, y muy digna de encantar porque trae un agradable olor a menta y pero ^{yo sabes} a manzanilla.

Señorita: ¡ Es un guapo muchacho!

Agustin: "Pero encantos te criabas."

Fernan: "Y yo muy intelectual. Pues, lo verá
constantemente el tiempo."

Agustin: "No, no: lo es ya, es un intelectual."

Sofía: "¿Un intelectual?"

Fernan: "Próximamente pue le pertenecen los libros."

Sofía: "Valpuesta digo! / ~~y~~ que andas en los lienzos
cuando yo ya te pertenecen los libros!"

Agustin: "Apenas ve ~~yo~~ una cosa se cansa de las arre-
stas para hacerse con él y se arranca

Agustin: "Todas las hojas, lo destroza con una alegría febril
intelectual y se dedicaría a la crítica."

La madre: Hijo Aparece la madre

Fernan: ~~X~~ ... No te alarmes, ~~sabré~~, vos no

Fernan: aburriente notéste,

Sofía: "¡Mamá! ¡Qué ratada eres! ¡Te sientes mal!"

La madre: ~~X~~ ...

Fernan: ~~X~~ ...

- ~~X~~ Fernan y agustín se
levantan de su sofá.

Fernan: "¿Qué te pasa al niño?"

Agustin: "Habla usted!"

Sofía: "con una gran agustín." / Madre!

La madre:

"Que yo eres pue tiene fiebre, Pues muy
encarnado, apenas puede alivio lo opis..."

- Sofía, lleváren y apuntáren.
 Salen ~~atropellados~~ atropellados.
Lamentante, desnudos se inscriben.
Llamada por si yo, me mirando con
angustia:

Pedíanos un enfermo, el príncipe enfermo,
 yo lo llevé.

- Una gran pausa. El cielo se
 ha oscurecido, la lluvia, una
 lluvia furiosa se minuciosa, agita
 los cristales del fondo. Se oyó, en
 el interior, volgar a

Sofía: ¡ Hijo mío ! ; ¡ Hijo mío querido ! ...

Lamentante,

desciende

el

telón.

Rato Terceiro

(natus ^{primus}
sexuado)

— Come en los actos anteriores, estando en Primavera, cuando ya la Primavera ha mediado, ¿Qué pienso usted? Toda, a pesar del buen consejo de Don Vicente, es una comedia optimista: ya lo verán ustedes si tienen paciencia bastante para esperar el final.

Los hablamos, como en el acto anterior, en el desván de Don Vicente. La trayectoria de la comedia lo ha llevado así. (La trayectoria de la comedia y muchos buen deseo de ahorrarse al expresar un decirado. ¡Está la vida tan cara! ¡y no tan duros de sostener los empresarios!) Son ~~entre~~ las dos, o casi las dos de la tarde.

La orquesta está sola. Repite una insistencia el timbre de la guitarra del piso. Serveto entra por la ~~parrilla~~ la cerca, suspirando:

Fernanda: ¡Que pesadej! Se tumbre!

- Y sale por la puerta de la iguierola por la que, transcurrido un momento, vuelve a entrar para desaparecer por donde entró, o sea: por la cocina.

Pero pue pregunta a Vicente

- Buena pausa. Por la puerta del pasillo aparece Agustín que, indeciso, da una pasada por el manto, se detiene un instante a mirar a la calle y, por fin se decide y grita:

Agustín: ¡Fernanda! ¡Fernanda!

~~Y se escucha el sonido de la máquina de coser.~~

- El timbre del teléfono. Agustín se pone al aparato.

Agustín: Si, señora... Vicente Luján, el fiscal, si, señora... Pero no soy yo, ¡Sí! me libra!... Tútelo pecho... me... No, no está en casa... Con su nieto quieto... ¡Fernanda!

- Cuelga el auricular a tiem-

po pue comparece Fernanda

que no te basta con los de Vicente?

Agustín: Cálmate. Mis primos no son de casir:

de hacerse. ¿Cuando se ~~van~~ come hoy su otra casa?

Fernanda: Cuando llegue Vicente.

Agustin: ¡Todavía no ha llegado!

Severen: Todavía no.

Agustin: ¡Qué raro! El acomendado - se pone triste.
En casa de los ~~los~~^{los} los muertos.

Severen: La comida está lista; Agustinamente no
se acomendará - para mí sin críada.

Agustin, filosóficamente: a todo se acomienda uno.

Severen: Vicente no puede tardar. Tú un poco
de paciencia.

- Vase Severen por la puerta del fondo derecha. Toma el teléfono. Agustin se pone al aparato.

Agustin: No, señor: no está en casa... Vaya usted al Palacio de justicia... ¡Qué tiempo está en el Palacio de justicia? Pues busqueme usted en la Casa de Hierro... No, no, por favor, jaja... Jaja... Jaja... Jaja...

- arrepentido de haber reído.

To, vuela el auricular.

¡Qué lento!... ¡Casi tanto lento como el pollo
de mis hermanas...

- Y vale, acomendado, por la puerta del fondo izquierdo. Una pequeña pausa. Y, nuevamente, el tic-tac de la puerta del pis. Y la voz de Severen

Severen: ¡Voy yo!

- Le pongo la silla sobre Severen,
seguida de Agustin -

Rigortin: ¡Ten Vicente?

Sevvera: No: era otra persona que ~~me~~ le llevaba verde.

Rigortin: También han preguntado por él por teléfono.

Sevvera: ¡Pue maria les ha entrado a las pueras de verde! a Vicente! ¡Y a pue bras!

Rigortin, con resignación: ¡Pue no van de visita.

Rigortin, con resignación: ¡Que te caeas a hacer!

Sevvera: Pues claro. Bueno se pondría a empapáramos sin él.

Rigortin: Me lo imagino. Y me lo imagino tan a lo vivo que estoy más pue resfrio que de la heredina, nos prestaríamos sin querer.

Sevvera: No puede tardar.

- hace un libro de lectura
de uno de los maestros, se
sienta en uno de los sillones
de primera fila y se pone
a leer. Rigortin, impaciencia-
do, alzando los dedos de maz-
tos en su mano, vuelve a sus pa-
pás arriba y abajo. Se pone
a sentarse ante su hermano
y, ya decir algo - hablar por
hablar - pregunta:

Agoutin: ¿Qué lees ahí?

Fernando, sin dejar de leer: "La venganza de una
hera", segunda parte de "El león de una
mujer".

Liquorín: ~~Alcohol de~~ ^{Alcohol de} ~~bebida~~ ^{bebida} es licorín, el que está.

fascículo, siempre y muy interesante. Hoy a poseerme a leer más.

~~Answers must be on a separate, lined page.~~

~~Regulation, one comprehensive piece by D. M. Clegg~~

~~Forsteria~~: ~~Prise~~. To species ~~not~~ ~~known~~ fishes

~~Never, ever faint hearted or scared of ticks~~

~~we ship it to you and you can give us a report on~~

~~Heurin: No, class solid~~

~~to pay bags see us fees at camp~~

~~Francesca, son last name, see the literature.~~

- Repite el timbre del teléfono -
nos y, a continuación, el de
la puerta del piso. Guerrante
levantó sin dejar el libro y
ella y sus hermanas no saben
~~que~~ a que llamada acci-
ón.

Agustín: Se jalone a mí el teléfono. Tengo ya una
práctica que ~~no~~ una telefonista.

28

Fernanda: ¿ La filosofía? ~~la filosofía~~

Aguustín: No, mujer, ¡qué disparate! ¡si Vicente te oyera!

Fernanda: ¿ Lo que Vicente es un filósofo?

Aguustín: No, no. Pero la filosofía es una cosa muy seria ^{y aburrida}, al lado lo ~~que~~ serio y aburrido te parece ligero de respeto. Al preguntarte si era ciencia me refería a la ciencia.

Fernanda, con cierta indignación: ¿ Cómo "La vejez es una broma"?

Aguustín: Mujer, yo lo decía... yo lo decía por el título, pues parece cosa de risa.

Fernanda: ¿ Cosa de risa? ^{"La vejez es una broma"} es un libro capaz de hacer llorar a los viejos? ¡ Infeliz!

- Seuvela sale por la
puerta del pasillo. Aquí
se pone al hablar.

Sí, se votó... si, aquí estás, pero no voté... etc.
no me lo dirás a mí te voté para no votar?... No
voté, no, señor.

- y melga, muy en jardines, el
auricular. Reproso levemente
en un pequeño ramo.

features: other types

Agustin: Tambien por telefono.

tar por él. Y él que ha preguntado se ha
muerto como una fiero cuando le he dicho
que Vicente no habrá llegado.

fever in.

Rebuttal: *Now we find! Seen the fiscal
figures. - To settle up with*

Huysse, we today terminated our stay in ~~the~~ ~~country~~ ~~and~~ ~~were~~ ~~invited~~ ~~here.~~

Seewex:

 Todos los nisees. ¿Porque iba a ser el diferente de los demás?

Egerton

La verdad - Una reflexión pacífica -

Fenneca:

porque de tantas visitas. Ni lo oí del ote y los perros.

Rig uotia

To this end we parcell many rales.

feuilles:

Jan 11.

Agutia:

que no venia menor nacida a verbo, en
que preguntaba por él.

2. Ho le habrá ocurrido ^{- Seguramente -} algo malo?

Agustin, por el excusorio que Fernanda, distraída, se pone sosteniendo en la mano: ¡y esto qué es?

Fernanda: Para Vicente. Lo dejó el tío ese que acaba de irse.

Agustin: Vamos a ver ~~qué~~ qué es...

Fernanda: Si Vicente ~~ya~~ ~~ya~~ se lo cuenta de paso because abierto el paquete puede enfadarse.

Agustin: Yo también lo harémos.

Fernanda: ¿Como por su bien?

Agustin: Pues claro. ¡Y si se trata de una broma que le envíe una chispa agradecida?

Fernanda, apurada: ¡Por favor, Agustín! No me pongas más nerviosa de lo que estoy!
— Agustín, con curiosidad de chipirón, ~~dijo~~ alre el excusorio

Agustin, temblido: ¡Es una caja de perros habanos!

Fernanda: Y aquí hay una tarjeta, "la de un tal vecino Herales. ¿Te ~~puedes~~ te crees?"

Agustin: Yo, no. Dame a ver.

— Coge la tarjeta —

Mira lo que ha escrito el otro vecino ese.

¡Olé los fiscales flamencos! ¡Viva la madre que lo...!

Fernanda, exasperada: ¡Sobre mamá!

Agustin: ¿Te apuestas a que muertos fuimos hermanitos ha cometido una veela barbaridad?

Fernanda, triunfante: ¡Hoy va a matar a sus padres!

— Agustín ~~dijo~~ enciende el paquete y lo deja sobre la mesa.

Fernan: ~~Si te mantendrás~~ No te mantendrá
nián una caja de peros.

Agnostin: Tiene razón.

Fernan, de punto, con un gritito, apoyando la falda
contra el respaldo del sillón: ¡Ay, Agustín! ¡Ay,

que si no te ha ocurrido te va a ocurrir!

~~¡Ay!~~ ¡Los peros estás te fijo envenenados!

Agnostin, torciendo, aunque mirando con recelo la caja
de peros: ¡Qué tontería! Tiene más imaginación

Fernan: ¡Yo los tire a la basura! ¡Te digo que los

Agnostin: tiro a la basura!

Vamos, tranquilete, calmaate. Hasta tiene de el
traje que Vicente se retraje un poco. Yo que
no resulto el traje es que te mantengas cajas
de peros, pero, se fija, temporal es con el han-
dibasio.

Fernan: ¿Y las visitas? ¿Y las llamadas telefónicas?
¿Y lo que pasa todo en Héctor, eh, siempre tiene
permanencia?

Agnostin, al fondo: - Llamadas del teléfono -

¿Y yo, señor...? ¡Sí, señor, pero no señor...
¿Que no comprende? ¡Porque! Que no te hagas to-
davía! ¡Sáquese los zapatos!

- Cuelga el auricular. Mien-
tras hablaba, ha roto el
timbre de la puerta y Fernan se
ha subido a arriba.

Fernan: otros visitante para Vicente. ¿Pero, señor,

es que todos los días se ha cincelado
se habrían hecho ^{hoy} cosa que en casa?

- Esta otra vez el Timbre le
ha puesto exterior.

Agnolina: ¡Voy yo!

Levonne: No, no: voy yo. Te quedaste de telefonista. A mí
~~mejor~~ no me pude hacer por teléfono. Me
da cierta aprensión hablar sin verle la cara
al que habla consigo.

Agnolina, consultando ^{el reloj}: - Sale - En que hora
pensando que rotaré? Las ^{de hoy} cinco. ¡~~que te has quedado~~-
"Habré de rotar del teléfono".

"Cuando reaparece Levonne,
velever a ~~que te has quedado~~

Levonne: ¡Sí! ¡Sí! ¡Sí! ¡Sí! ¡Sí! Los ojos para voltearse
solo!

Agnolina: ¡Otra vez? ¡Teléfono! -
Pues si pue ser una broma!

- Va al aparato, levanta el
auricular, que dejó encima
de la mesa.

¡Pero esto se acaba! ¡Pue broma! ¡No faltaba
más!, ¡y lo de la puerta se va a acabar tam-
bién!

- ¡Sale, muy decidido, por
la puerta del fondo y se mete.
A poco ~~que~~ regresa acompañada
de Levonne y de el pintorista
impresionista, que entra el primero a ver si

29

andé agotado, que ya no sé pie
en todo.

¡Ho!... ¡Cosa puevos! Aquí nos vive don Vicente
Luján. ¡Aquí vive don Pedro el cruel!

de su inglés y de

10

que Reportin y Seúvera
tratan de impedirlo.
El periodista inglés no es un
inglés de caricatura, un inglés
de teatro. No, no: El periodista
ingles es una persona como la
mayoría, que vive como to-
do el mundo, que habla con
todo el mundo, que sueña con
todo el mundo que no cumple
todo el mundo. El

Seúvera, intentando, sin conseguirlo, viciarle el paso:

¡Caballeros! ... ¡Lo es un alivio, un alivio!

El periodista inglés: No, señora; se equivoca usted: es
una necesidad. Pte, señora usted me ha dicho,
es el homicidio de don Vicente Luján.

Reportin: Si, señora: pero también le he oido decir a u-
sted que don Vicente Luján no está en casa.

El periodista inglés, imperturbable: No importa, lo
perdare. No tiene gracia. ~~en el teatro~~ ^{Tengo necesidad de verlo.}

Seúvera: Pero, caballeros, no se vea nadá así; Se hie-
re a primera y sin más ni más, en la
casa ajena.

El periodista inglés, en una leve sonrisa: También es
eso se equivoca, porque yo sé usted que si
se muere uno.

Reportin: Pero no sabemos quién es usted!

El periodista inglés: Se lo diré ~~a usted~~, no teme. Si-
pongo me permitirán ustedes sentarme.

Muchas gracias. soy un periodista inglés, redac-

- se rió -

Foto feita com "Leica" erguida
em construção.

la del "New Chronicle" que viaja por Europa.

Señor: ¿ Y usted le envió a mi hermano?

El periodista inglés: Le envíe también muy cercanamente: ¡ Ah, es usted hermano suyo! Le felicito a usted.

~~Le~~ Señor: — le envío —

El periodista inglés: Le envíe a otro hermano.

Le Señor: Le felicito.

— le envío el mío —

No, no le envío a mi hermano el fiscal, pero
tengo muchas ganas de concretar.

— a Señor —

Señor: ¿ Cuál es el nombre de usted?

Señor: Señor.

— El periodista inglés: lo envío

en un pequeño sobre.

Agustín: Agustín. — Y usted?

El periodista inglés: Tengo una nota: ¿ También sea
fiscales?

Agustín: No, señor: entre los tres.

El periodista inglés: La entiendo bien o cosa mucho
más divertida que la magistratura... ¿ Y el
sobre de la calle?

Señor: De la diligencia.

El periodista inglés: ¡ Que mal para los fiscales!

De un fiscal

Señor: ~~Le~~ ^(me da usted miedo.) Pintados los periodistas son pintores
importantes.

El periodista inglés: ¡ Oh, no! ¡ No lo crea usted! ~~Le~~

Cuervos: y andan siempre a los lugarez donde
ha ocurrido una desgracia.

Cap. 052 (98)

۷۲

El periódista inglés: siempre, no: algunas veces se ve,
efectivamente, en los bistróes donde ha ocurrido
una desgracia: ~~en el desembarco, en la acate-~~
~~ma tragedia, en la coda de una estrella en su propia~~
~~salida de la academia francesa de París, al~~
~~dia de la presentación de un nuevo académico;~~
~~el aniversario de la rotación solar de la eclíptica~~
~~se vacaciona en las Charentes, etc., etc.~~
Pero también hace un acto de reverencia en los
bistróes en que mucha buenas ha recibido.
A mí, por ejemplo, mi diario me ha mandado
a España porque España es un país
muy divertido y en la noche de estudio
sus reinas.

- Los hermanos le unieron a -
Rouxin, en el año de 1900. Trabajó allí periódico -
divulgando la idea de que España es un país muy
diversificado.

El perisista: Si verá lo mismo. Todo es agua: divertidísimo: los tristes, los militares, los curas, los fiscales, los gobernantes y los ~~periodistas~~... son ustedes casi tan divertidos como en Inglaterra, que ya se
dice. Y yo que, por lo visto, también soy hombre
divertido, he decidido dejar ese río a los rei-
nos para dedicarme a don Vicente Luján.
Siempre quereré a mi

Jenneria, angustiata: i) to see a Vicente he has omitted also
mats?

Th. peristicta imples: No, seido: also many discrete.

equation, a function? also direct & inverse? meets here now?

No le hago caras. Fernan: este bueo seir
no està bien de la cara.

Fernan, al periódista: / He visto notad. por Sis. / Si pasea
usted muñecos segn!

El periodista inglés: Yo siento mucha, mucha, pero no
puedo complacerla. He venido a preguntar, no a
que me pregunte. Vamos a ver: ¿puede
dejarme decir que Vicente?

Aquintin: Toda vida le infierno. Yo no al teatro...

Fernan: Ni a los cafés...

Aquintin: anda siempre ~~triste~~ preocupado...

Fernan: Yo sé que mucho...

Aquintin: Regaña con todos y muchos...

Fernan: Todos y muchos le temen...

Aquintin: Y él odia a todos y muchos...

El periodista inglés: Le equivocan ustedes, solamente
ustedes en su error. No le conocen a su her-
mano.

Aquintin, asombrado: ¿Que no le conocemos?

Fernan, tan asombrada como Aquintin: ¿Que no le cono-
cemos a Vicente?

El periodista inglés: No, señor. No, señor. Se ha-
blando de ustedes es un bueito, un hombre
muy divertido, un sentimental.

Aquintin: ¿Vicente un sentimental? Fernan: este
caballero es un brusista o este loco.

El periodista inglés: Ni lo uno ni lo otro.

- agarrean fuertemente la
puerta del piso. Fernan se levanta
y sale de la sala.

Fernan: ¡ Seis! ~~Y~~ Van a darla la muerte.

- Y vuelve a poso, a ocuparse de Hendoya.

Hendoya: Personas usteds, tienen fechoria: pero conmigo el timbre no funcionaba...

El periodista inglés: Carnet en riske: ¿ Quién se atreve ~~que~~ como licen ustedes?... Ah, si: caballo.

¿ Quién es este ~~caballo~~? Hendoya le viene a prendido

Aguirre: Yo... aciago de la cara: han felicin

Hendoya:

El periodista inglés: ¿ Magistrado?

Aguirre: No, señor, no; músico, compositor: autor del vals de la Primavera.

El periodista inglés: ~~Y~~ aciago de don Vicente?

Fernan: No, señor: su víctima, otra de sus víctimas.

El periodista inglés: Tomando nota: felicin Hendoya... vals de la Primavera... Hoy díctalo...

Hendoya: ¿ Puedo hablar en presencia del señor?

¿ Pueden ustedes optar el despacho de ~~el~~ la noticia que les traigo?

Fernan:

Aguirre: Posiblemente por una curva inspechada.

¡ Hable usteds, por favor, señor Hendoya!...

¿ Que le ha sucedido a su hermano?...

Hendopa, entablando de júbilo: ¡ Que pue le
ha sucedido? ; ¡ Que ha resucitado!

Seunova, extasiada: ~~¡ No comprendo~~

Agustín, también muy extasiado: ¡ No habrá usted,
como este noche visto,

- Pk el periodista -

Hendopa: ¡ Yo pue voy a verde! ; abricias!

, abricias, dona Seunova! ; abricias, don
Agustín! ; Ue hermano, el terrible fis-
cal ha muerto!

Seunova, pálida, desfallecida: ¡ Virgen Santísima!

Agustín: ¡ Pero, hombre, señor Hendopa!

Hendopa: H, h; el fiscal ha muerto, y ha resuci-
tado don Vicente Luján.

- El periodista le contem-
pla perdidamente. Agustín co-
menta en lástima:

Agustín: Locos. Locos se resucita.

Hendopa: Locos, si, pero de alegría. ¡ Ay, pue alegría
~~tan grande~~ grande! ; que alegría tan gran-
de, señor! ; abricias! ; abricias!

- (ex ~~very emocionado~~
al oír a Seunova)

Seunova: ¡ Pero no decía usted pue haber muerto,
a Agustín, al periodista

Hendopa: ¡ Que es a mí! ; que iba habla de

unre. to be resurrected! Pr. Louis
wrote us when we left.

Dyutin:

Henderson:

her effects, as rabidous verbo.

Yo te voy a contar... ti' pueblos que con ~~esta~~
la alegría no se si podré... ¡que alegría,
don apurón! ¡que inmensa alegría, don
leveca!... Pues verás ustedes, hoy ~~había~~
una "vista" de poco monto, de los que, para
la "fata" no tienen nunca importancia pero
si la tienen para el acusado... se ~~ha~~ jef-
feaba a un pobre hombre que le habían visto
la crímen al médico

Fecundia.

¡Que canalla! ; separale a un médico!

Henselopf

² Cómo se separa? y Separarse es poco! Yo
dejó para él una herencia. Pero el policía tomó
la herencia en razón: ~~de~~ que una mujer iba a
dar a luz, y el parto se presentaba como
difícil, y el médico se negaba a asistirle
a la partería si no cobraba por ~~anticipado~~
~~dato~~. ~~Algunas veces~~ ~~antes~~ ~~que~~ ~~se~~ ~~negaba~~

~~de la casa, 17 de junio de 1885~~ Se paga a don José María
Sepulveda, que, ~~en su calidad de~~ después de contabilizar
el caso y por suerte que se lo devolvió
por horas después, sorte, y expresado, el ta-
~~lón~~, le pertenece el dinero.

~~que paraíba el dinero~~ que pierdeas
nada? ~~Al fin~~ Tendrás que vivir con lo que
tienes en cartera. ¡Sí, les bendiga!

- El Jueves -

Lo que hay médicos y médicas. Y yo ya con
pacientes. Y ustedes también.

Reportín: Si, por aquí, se.

Juanita: Gracias, señor Presidente.

Presidente: Afortunadamente, el atentado no causó daños al propietario de la casa, que está habita-
do en el principal. contándose lo que le
pasaba, y diciéndole de prestara el dinero.
El propietario que, por lo visto, es una buena
persona, se indignó ~~de~~ con el médico y
devolvió al supervisor el dinero.

a pesar de ser
el propietario

El le le avisó al médico, pero sobre todo
 ante ~~que~~ de supejar su facha,
 como los bueyes, dijo: como los malos, y al
 terminar, ~~que~~ quite despedirse del paciente
 del recién nacido. Pero el paciente del re-
 cien nacido ~~que~~ no estaba en casa: es-
 taba en la escalera ~~en una escala~~ ~~que~~ guardando al
 medico). Al verle lojar, le exigió: Ven-
 ga el doctor ^{que} y como el otro se resistía,
 le apretó la ~~mano~~ ^{que} le atajo una de ~~que~~
 las, lo que ^{que} le pidió.
 Por lo que ^{que} el doctor se resistía,
 convirtió en un ^{que} al propietario. Se vio el dñe-
 ro ^{que} se fue a darle al recién nacido
 por ^{que} la prima hermana de paciente.
 La detención
 charo está. Y entro en la cárcel acusado
 de robo ^{que} de intento de homicidio. Solo pa-
 rra de ver el polvo. ¡ Tax acomodado, tax
 preparado, tax popita con, volteando de conti-
 nuo el rostro a ^{la} ^{mujer} ~~que~~, que estaba allí
 con el manencillo, para ~~que~~ ~~que~~ sonreir-
 le! Que difícil debe ser sonreír en tax-
 ce tan apurado! Tanto en la sala de mi-
 lano en simpatía al polrecillo. Llame,
 lo que: don Vicente, no. Y allí estaba el
 francés del médico, ^{que} ~~que~~ ^{que} antipático
 que ~~que~~ ~~que~~ seguramente tal vez los enfer-
 mos se le curaran por ^{que} ~~que~~ ~~que~~ en su anti-
 tipatia ~~que~~. La compasión por el

F^d, I give you all lines you will be asked
to recite! ... & the Ham's cards, etc., recite. However,
use other words.

acusados aumentó cuando don Vicente
comprendió ~~que iban~~ a hablar. Le miraban
al ~~que iban~~ ^{infeliz} y le veían ~~que iban~~ separa-
rando de su mujer y de su hijo, sus ve-
stidos, cagando de cadenas y ~~que iban~~ ^{en la casa}
y su pienso. Don Vicente comprendió como siempre:
con ferocidad, mirándole al cielo con
una mirada que daba miedo, acusando
los cuerpos y más cargos, dando mas
de aterradoras. Y al acusado, cada vez más
pájaro, se encogía en el caminito, ~~que iban~~
~~que iban~~ entre los civiles, bajo aquella
estoraza ~~que iban~~. Al acusado... perdóneme usted
dona Leonor, y usted, don segundín,... le vi-
lances todos con odio y le maldecían todos.
Bueno, todos, vos: yo, vos, porque no sé malde-
cir...) Todos posiciones una cara muy feue-
ble, todos temían a el abuelo que era grande...
Pero, de pronto alguién se rió en la sala. Fue
el hijo del acusado, ~~que iban~~ - si; se lo aseguro a ustedes,
a pesar de sus pobres modos, se reía. Repetía reír
tan encolorijado, vertido de negro, y miran-
do tan desfachadamente los lados, le ha-
bía mucha gracia. Don Vicente, que se ha-
bía quedado blanco como el papel, se inter-
rumpió, le miró al niño con una ex-
traña expresión - todos temían que iba a pedir
poder el le puso de cadena perpetua.

- feuvera y apertura inici-
nara la calefa tristemente -

De oratoria juliánica, que es, se lo aseguro
a ustedes, la más exquisita de las oratorias.

poco mas pd exponer a la magistratura, y dijo: "Este viñón se ha reido de mi". See hoy, la expresión de su cara, habrá cambiado. En su voz y en la expresión de su cara se notaba una gran biseja. Salí pues de un momento, anuncio: "Y este viñón tiene rafán. Este viñón ha hecho bien dicir de mí. Le estoy perfectamente agradecido. Me pueblan de una pieza. En la sala habrá una libreta que cosa se ocia. En el teatro sigue diciendo: "Este viñón se ha reido porque ha comprendido lo que hasta hoy no comprendías". Que, sin rebeldía, estoy representando una comedia. ~~Si, señor~~ presidente; si, señor del juzgado: una comedia en la que traemos parte hoy y de la que un día no serán recordados. Una comedia ~~que~~ procura tape, infame. Estuve representando durante años y años y de una estupidez, una luna fe alborotada, la comedia de la justicia, de la justicia en ~~esta~~ magnífica. Puedo as. lo se acabo. He dejado, afortunadamente, act ultimo acto, y esto se acabo. He dejado de creer en una justicia o la que los hombres han vendido por 75 entretenible muy baratas que no ~~son~~ en el fin y una es.

puesta que muchas veces todo ~~se~~ se empieza con la inocencia. ~~que~~ La de hoy es la última vez que actúas como acusado, pero no del poble porque que está en el campo y no del que te obligó a robar. Quiero volver a un bártin... Y aquí el bártin nos ~~dijo~~ es el infeliz que, por falta de dinero, tiene por la vida de su mujer y de su hijo: es el médico, inicuicerdote, inhumano, que no tuvo tener un perto noble, limpio, honesto - rato, "Y si quisiera, terrible cosa muerta, acusado al médico, ~~que~~ le dijo bártin. Y terminó diciendo: Pido, por ~~que~~ el espíritu de una verdadera justicia, que se cambien los papeleros; pido que el ~~que~~ acusado alzante el campo y que ^{para a ocuparlos} le indiquen para se las daga de víctima; pido la libertad del acusado; pido para ^{al} médico la pena ^{de} ~~la~~ ^{de} resistir; y ~~que~~ pido, para bien de la humanidad, que el cumplir dicha pena, se le prohiba el ejercicio de la medicina; y pido permiso a mis hermanos los bártins por todo el mal que les hice!" ~~que~~ Que veremos. to, don Félix! Los peones lloran, reían, aplaudían. El presidente, el juez, los demás figuras.

44 que no se apresuare

que estaban consternados. algunos gritaban,
"insignificantes!" se han metido locos!" "Pero
Vicente se avanzó la tapa a jarrapajar,
la pistola y salió de la sala.

- Con una alegría encendi-
mante -

¡Habrá resucitado! Le ha hecho honor.
Hieren notablemente a esa persona que
al pasar ante la exposición del rey, se inclinó
~~delante~~ para darle una beso al nini-
to que tenía en brazos.

[#] - Le he hecho un gran
favor en la calle. ¡Viva don

Vicente! ¡Viva el rey Luján!

Luján: ¡Esto que es?

Mendoza: en el balcón, abriendo la puerta en par: ¡Que
le traen en bollos, ven a los tres!

- Susana, enciendida, th.

El periódico inglés: Don Vicente Luján es un traidor,
Luján, et traidor. ~~Y~~ No comprende

El periódico inglés: Le ha dado una estocada ven-
tosa a ~~una~~ ^{una} mala bestia que se llama
bestia humana.

Mendoza: abandonando el balcón: ¡Yo salgo!

- Va a salir. Salta a poco, cruza
una terraza Don Vicente. Toda vi-
gilante enciendida.

Susana y Luján escuchan sus laços

H o un trío Quijote, un trío sentimento.

4

Gervasio: ~~AQUÍ HAY UNA MONTAÑA~~ / ¡t' parece cosa de cu-
lpa!

El periodista inglés: i lo ven ustedes como la patria de un
país muy divertido!

Muñoz: cari indispuesto. ¡Pero, señor periodista!...

El periodista inglés: i Ho? i Ho le parece divertido
un país en el que las peones lloran, ríen
y aplauden porque los fiscales quieren
dejar de ser fiscales?

Diputado: i a usted le parece mal lo que ha hecho
Vicente?

El periodista inglés: A mí, no. Se me figura una
vera. A mí me encanta todo lo absurdo.

Fernanda: ¡ Vicente!

Eugenia: ¡ Hermans! ¡ queridos hermanos!

- Se pronto, Vicente advierte la presencia del periodista
Vicente: Y este caballero ¿ quién es?
El periodista inglés: De pie: Un periodista inglés que
quería enterarse de cuál era una fiscal ar-
rancó.

Vicente: Ha llegado usted tarde. Afortunadamente,
yo no el fiscal ~~que me ha visto~~, era porque
se malas pulgas y believede usted reprendido
a Inglaterra en una ambulancia. Pero
yo no hay fiscal. Y yo me ha visto usted.
Le ruego ~~que~~ se retire. Necesito orden ~~que~~ ^{que} no
me vea. Necesito que me vean por primera
vez. Ll^o porque no me habían visto nadie.
El periodista inglés: Comprendido. Adios, caballeros
Lujan. Adios, ~~sabed~~ ^{que} se vieron.

- Sale el periodista. Le acom-
pañan, para alcanzar la muerta,
Henderson, que muere a poco.

~~Y a la muerte~~

Vicente, a Henderson, burlándose: También a usted,...
sin Henderson, tanto que pedíle algo.
Henderson: Lo que usted quiera, lo que usted que-
ra, oh Vicente.

Vicente: Que me perdone ~~el~~ la ~~lección~~,
brutalidad que ~~tuve~~ fui en usted.
Hernando, que cosa no puede hablar! No, no, Señor Vicente.

- Vicente le alza la voz, y, colérico.
dice a sus hermanos, dice:

Vicente: ¡Malditos! malditos bien! Vais a ver lo que
se visto: ¡he apuntado a matar!

- En la noche siguen los vi-
tores, las actuaciones. Un
rayo de sol, ya sin miedo, se
mete en la estancia, por
descuidos, ~~desatención, desidia,~~
rápidos,

el

telón,

(que representa la parte de la parte
de un aparato de radio)

Breve intermedio

Ante el telón aparece, torpeza-
te y fluminíto, el periodista
ingles

El periodista inglés: La comedia no ha termina-
do, pero si mi intervención en ella. Habrán
visto ustedes que se trata de una intervención
buena, y discreta. Antes de marcharme
quería decirles a ustedes la información que
hice para mi periódico, para la radio. Pe-
ro soy muy sumamente distraído, no
puedo hacerlo porque, al terminar ~~de~~ mi
conferencia telefónica, rompi las cuartillas.
Y separa ustedes que tienen información peri-
ódica, se inventa ^{algunas veces}, ~~no~~ puede, en cambio, es-
cribirse ^{otra vez} lo nuevo. ~~que~~

- Consultando el reloj -
me quedan poco minutos y ~~que~~ la hora
me guarda un taxi que me conduci-
rá al campo de aviación. ~~que~~ les obliga-
do a abandonar a los fiscales para dedicar-
me a las ruinas. Veremos si ~~que~~ las ru-
inas resultan tan divertidas como los fis-
cales. Pero no se apuren ustedes. Es la hora de
las informaciones y la radio les dirá a
ustedes lo que yo quería decirles.

18 Los periodistas, ¿ saben ustedes? tienen muchos
más discretos de lo que la gente tonta supone.
Claro esto ~~pues~~ hay excepciones, pero, sobre todo
sistemáticamente, no pocas.

H tengo que alabármelas a don ~~François~~^{Vicente}, a don
Fernan, a don Agustín, y a ese buen señor autor
del Vals de la Primavera, todos ellos muy di-
vertidos y simpáticos. ¡ Que diversidad y rica-
ritud en las gentes de España !

- Toma en marcha la ¹⁰
Radio, salta lo a la plater,
lo cual muy seña principios
se lo guarda y, ya en la puer-
ta del vestíbulo, se despide:

(ab alters, seines: my breast rocks,

La Biblioteca Municipal se ha servido
siempre... en los vienes, en todas partes. Esfuerzo-
damente, la Provincia, que siempre vela por
España, quisiera que la convención del fiscal don Vi-
cente Luján tuviera lugar en Primavera ~~1937~~ y en
una ciudad de clima tan benigno como la nues-
tra... Las cartas y telegramas oficiales a miem-
bros del domicilio de don Vicente Luján, al pue-
~~lo~~
para sus servicios personales, su frecuencia al
Ministerio de Comunicaciones ha llevado una
brigada de carteros que trabajan infatigable-
mente día y noche. Han llegado periódicos
de todo el mundo: de Francia, de Alemania,
de Italia, de Suecia, de Austria, de las repúblicas
suramericanas - uno de ellos, correspondiente de
un ~~periódico~~ periódico semanal de Polonia, ~~que~~
ha ~~llegado~~ llegado hoy mismo en la copia de un
periódico del País de Gales ~~que~~ - de India-
dia, ^{de Panamá,} ~~del Japón.~~ ~~que~~

- Túas cartas van cerrando
 lentamente sobre el aparato de
radio -

Indien han llegado el director de una importan-
te firma cinematográfica de Hollywood.

- no damos su nombre porque es tan tacaño
^{también} que se negó a pagar el anuncio - para pro-
mover a don ~~Vicente Luján~~ Vicente Luján pondrá
en venta... (don Vicente Luján, que de cuando
en cuando, se acuerda de que tiene mucha paci-

Tambien see Telefones buelos necesidad de telefonos que
ce telefonistas, que se retiraan de hora en hora, al servicio de los
señores de don Vicente pugina

Si se habla de concederle la Gran Cruz de
los fondos del Pabellon de los Señores del
Hambre le ha subrado miembro de honor... La
importante Casa Gramofon ~~del Pabellon~~
le ha ofrecido ^{quinientos} mil pesetas por inaugura-
rion un discurso en su discurso ~~seminacinal~~...

a ~~la~~ ^{de su Sociedad} llegan continuamente regalos y
ramos de flores. Entre los regalos se encuentran
un automovil - ~~que~~ no sacamos las marcas porque
no han regalado el aniversario - ~~que~~ ^{marcata y cinco artes de traje.}
~~que~~ ^{que} quinientos
marcos - escritorios, marcata y cinco aparatos
de radio, diezcientos mil plumas estilográficas,
ventiladores mil cajas de puros, ~~que~~ etc, etc

aniversario
de su Sociedad

Es la mas importante publicacion del aniversario,

Si habla los tres pedes más ilustres que se hallan
hoy entre nosotros figura el célebre pintor Picasso
que le ha pedido a don Vicente le permita
hacer su retrato. Don Vicente, como es un ori-
final, ha aceptado.

se ha mandado a pasos en forma muy contentante y expeditiva. El representante ~~XXXXXX~~ de la firma uruguaya ha amenazado con una reclamación diplomática por insultos a la cantera establecida. En Vicente López, de cuya patria no puede separarse, le ha contestado que como no se marchase ~~de~~ (a Colombia) ... La evocación de don Vicente López ha sido de gran provecho para la industria hotelera española, que piensa dedicarle una persiana uruguiana ^{de honor} socio ~~XXXXXX~~...

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ Hay servicios de trenes extranjeros... La ciudad y sus alrededores contan relevantes atracciones ~~XXXXXXXXXXXXXX~~

~~XXXXXXXXXXXXXX~~

- Las estaciones se han cerrado

ya sobre el ~~XXXXXX~~ telón -

Los periodistas, los fotógrafos, los servicios de información de Radios Nacional, aratan materialmente el servicio de don Vicente López

y, en efecto, desde

- De la placa aratan demasiado acrecentado, colándose entre las estaciones, periodistas, que se casan en ristre, fotógrafos con sus "Leicas," reporteros de Radios con sus micrófonos, etc., etc.

Y se levanta el telón del último acto.

Cuadros segundos

El salón - Despacho en casa de
Don Vicente Luján. El salón se
halló atestado de grandes raciones
de fiambre y demás regalos: lámparas,
cajones de vinos y licores, maderas,
estatuetas de maderas, tres licoreras,
etc., etc.

Lo por la mañana. Don Vicente
recibe a los periodistas, que son
pescadores o viajeros. Uno de ellos
intenta el suicidio ante el fis-
cal arrepentido. Los otros permanecen
sentados en sus sillones.

Al levantarse el telón, fueros
artificiales del teatro.

Don Vicente: Anteayer yo era otro hombre y les hice
anjarlos a ustedes de mi casa en muy ma-
ta forma y con los mejores gritos y lamentos
de mi parte y variadas repeticiones. Hoy acepto
resignado su visita y me pongo, como ~~un~~
~~mal~~ malvivera de esos fantoches
que, no sirven para nada útil, se dedi-
can a la política, a hacer declaraciones.
Pero, ^{que conste:} pongo por primera y única vez y les
quiero que en lo sucesivo tengan ustedes la
bondad de dejarme en paz. Afortunadame-
nte, no soy, ni pienso serlo, un personaje,
toda la contraria.

a un tiempo buenos y malos. Yo digo
yo que deba desaparecer el fiscal. Desgraciada-
mente, ello no es posible. Pero el fiscal debe
ser humano y andarse con muchos ojos, con
mucho cautela para no dejarse pervertir
por la deformación profesional. El fiscal tiene
el deber de ser imparcial con el criminal. Pero
tiene también el deber de no querer ver, ex-
ticipadamente, brutalmente, despiadadamente,
el crimen en todos los acusados. El fiscal tiene
el deber de no equivocarse. Cuanto se equivoca
es poco, siempre de su condición humana,
ha perdido su integridad. Yo tuve la suerte
de advertirlo el primero a tiempo, rectificó.
Pueda retirarse a la vida privada y mandarle
todo su ramo. Pero eso era demasiado cierto
y cobardía, y no voy a sobre lo considerable
ni de cobardía. Tenía que preparar mis ero-
res. Tenía que pagar mis errores ~~culpos~~
~~culpables~~, que tantas lágrimas ~~he~~ han es-
tado. Y ya que tantas veces fuí el fiscal de los
otros ~~los~~ he sido también el mío. Para mi delito
~~debe~~ ^{no} me criticó del pie, del presidente ni del
jurado. Y te diré lo poco que me ha impues-
to: ~~que~~ convertirme en abogado para luchar
contra el fiscal, para avanzar ideas insólitas
al todo, y la vergüenza del presidente. Pero no ex-
peren novedades que sea un abogado como ~~yo~~
la mayoría. Yo, no: yo no sé hacer las cosas
como ~~yo~~ ^{que hace la mejor idea}. Yo seré un abogado ex-
cepcional, ejemplar, y ~~yo~~ solo defendere las

causas justas. 57

- anelata lamente -

al granijo que venga a pedirme la defensa en sus granijadas, / lo amo por el valer a lo calle!

Ayuntin, miembro: Señor y señora...

Vicente: Hijo, pero de hoy en adelante mi mal servicio estará al servicio de una buena causa.

- a los periodistas -

Señor, nado más tiempo para decidir. Luego se retira usted.

Los periodistas: Muchas gracias, don Vicente... Si, señor, si...

Vicente: Los vaños, los vaños... ¡Viva don Vicente!

Hijo, me digo: nado de "vivas". Mas que los "vivas", que no merecen, les agradecere a ustedes que dejen tranquilo.

- Salud a los periodistas acompañados de Ayuntin. Vicente suspende satisfactoriamente el que se ha permitido un gran peso de cuchillo.

Exmo Fernán

Fernán: ¿Puedo te fuen?

Vicente, miembro y miembros de la comisión: Estimado...

Fernán: ¡Que personas son! / Tu, que eres pacientemente los aguantas!

Vicente: Es mi penitencia, Fernán; cosa de mis penitencias. ~~Algunas veces~~

Ayuntin, entrando: Ya se largaron. / Pero que no volverán.

Vicente: Volverán el dia de mi debut como abogado

Yo no seré uno de esos abogados que,
con las prostitutas, se venden por dinero.

defektur.

Lunes 11/11/18 con entusiasmo: ¡Que será una gran lis!
Ricante: Seguramente viene con un mal carácter; no
habrá podido reaccionar a separarse la familia.
Pero acusado!

Fernando: ¡que contenta, para repoblar me vienes de
ti, ~~Vicente~~

~~Habla~~ a mi, la verdad, no me extraña
que algunos te ~~digan~~ hayan tocado
por todo.

Picante: *Yucca* *acutifolia*

Severa, intrapacida: 2. Vicente: 8. — Cómo fue acertarla?

Vicente: Puedo darlos. En aquellos momentos empleé
el verbo.

- Leucania agrotina leuci-
- ren very abnormally. -

Tubopucaí se siente ^{una muy} abrumado. —
pensar que habrá vivido treinta años de
vivida a la basura, que ~~desde~~ ~~desde~~

Si se manda en mando ^{resulta} ~~que~~ muy r醕edable
seviciasse de la senyora y ser un poco loco. La
religion no los atapues de trasturia.

~~Habrá que~~ haber sabido hacerme
amar de natié: ni de mi mujer, ni de
mis hermanas, ni de mis hijos.

Fernanda:

¡Pero si los te premianos muchis, pobre si.
ente! ~~Habrá que~~

Agnostin:

~~Habrá que~~ Hijo si te premianos pue pretiños
portarte sin enojo ni rencor.

Fernanda:

Lo mejor es olvidar. Lo pasados, pasados.

Agnostin:

Y poner un poco de orden en el piso, pue
~~Habrá que~~ parece una abeconada.

Fernanda:

Sin alarma pue me ayude, yo a ver si
cito.

Agnostin:

Te ayudare yo.

Vicente:

¡Ja!, Fernanda. Pero no te apures, no
temas: ahora yo no se marcharan las
criadas.

Agnostin:

¡Ja! premianos o hacer de tanto chirri-
ento!

Vicente, riendo:

Poner un lajar o regalarlos
a mis criadas, pobre. ¡Vamos! ¡andau-
dando! ¡al trabajo! ¡al trabajo!

- Sacan los ramos de flores,
~~lo excepto uno, que está en su fundo -~~
~~los~~ aparatos de radio, las li-
cicletas, las bicimparas y de-
mas cochinadas. Mientras
faenan con paciencia
nos, los tres hermanos dia-
logan bromeadamente -

¡Hijo que preparar me flaco, como 114
a los cupletistas!

—
fueron al teatro del tele-
visor.
apuntón, al tablo. Típico... si, señor...

Yo el director de la compañía que actúan en
el Principio ... — a Vicente —

yo, yo soy un normalero pero puede usted
decirme si que se trata ... — al teatro —

— a Vicente, después de una
breve pausa —
Vicente, pronto tu al aparato, hay que el fa-
co ...

Vicente: Típico usted ...

— Hijo? — Usted? —
— Tú? — Una representación en mi honor
que yo asisto a ella? ¡No, terrible, por
favor! ... No, no, muchas gracias ... Yo
voy a un teatro ...

— No momentos —
— Tú es distinto ... si mi persuasión
puede atraer al público y tener a
poder unas repetidas en mis palabras
mías: me refiero a la función de hoy
y no momentos en mi asistencia ... ¿Se-
ñor? Yo tiene propone disculparse. Yo soy
yo quien debe ~~aparecerse~~ o ustedes ~~de~~
que me permitan sacarles de apuro ...

57

Fernanda: ¿ No te pustan las flies?

Vicente: Si, ya si.

Fernanda: Son alegría a la casa, a una sola
casa que hasta hace poco solía a traer
tiste y sombra.

47

- Fernanda y depuración se unie-
ran torneando. De pronto, viene
una depuración con dos bicicletas
para hacerse las donas entre
ella, Fernanda se acuerda de
Vicente y, enterneciida, le
da un beso.

? Ah! ... ? Que eres?

- al teléfono -

Ah, no es a usted...

- Fernanda vale con una ra-
milla de flies. **

— Fue el momento en que
pasó ~~que~~ ~~apuntó~~ de la ~~contaminación~~
~~con las~~ bicicletas.

— Oiga!... Oiga!... ? Tiene usted ciclos?
— Tengo! Magníficos! Le repararé una
bicicleta, pero, por favor, no se lo diga a
nadie.

— ¿Cuáles? — ~~aventurados~~
— Que se trata de un viaje de
cinco meses? / Catastófico!

Bueno, mire usted. Yo, de todos modos
quería le reparar la bicicleta al señor
y noté en la funda de la carta que teníais
magníficos... / Hasta, también, no tiene
tanta importancia. Puedo por ello encam-
biar piezas... así...

— A apuntín que viene a en-
contrar en la otra de los cochivaches.

— Ya nos hemos puesto una de encima.

— Pero que?

Una bicicleta. Puedo reparársela a un
viaje de cinco meses.

— Apuntín se pone de una
pieza. ~~Y~~ Vicente añade,
disponiendo a Laura:

— ¡Qué fácil es ser bueno! / Y qué agradable!
~~Y~~ ~~que~~ ~~bueno~~ que nos lo hagan

— En una noche de metan-
tina la verdad es, cosa —
~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ Hace enteros un poco tarde...

Egurin: Ház valde tarde pue muela.

Fernan: ¿ Que hacemos con las cartas y telegramas?

Vicente: Para ti, para encender el fuego en la cocina.

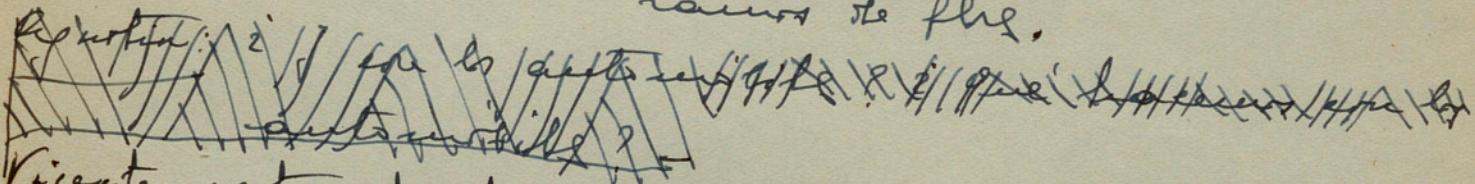
Fernan: ¡ Tres, Vicente, si tenemos cocina eléctrica!

Vicente: ¡ Cocina eléctrica? ¡ Que calamidad!... No ~~hay~~ hay que pensar en lámparas al tránsito: prima molestarle los que, con tan buen fin, las han escrito. Hala, ~~que~~ la criada pue dar sus
at lesson

Fernan: Pero si no tenemos criada.

Vicente: La teníamos, no tenemos.

- Fernan en un ^(ultimo) ~~modo~~ en otro trío. En la estancia ha recobrado su aspecto usual y los quedan en ella los otros ramos de flor.



Vicente, contemplando la estancia: Los go tiene mejor aspecto. Hemos tratado de lo lindo, saber?

Egurin: Tú, clara, como ~~nos~~ hace mucha ejercicio.

Vicente, sentándose: te cansar pronto.

Egurin: ¿ Yo? / Me quedaré muy mucho.

Vicente: ¿ Yo pue irme temprano noche? Haciendo

- Egurin ~~de mi obediencia~~ se va hoy de tener. Y, para que te ~~convengas~~, haré primaria todo las mañanas, te

acompañare al campo cuando salga
y sofa de ~~los~~ maiporos...

Agustín: ¿Y fumar! ¿Te dejarás de fumar?

Vicente: ¡Ah, no! Los, no.

Lo decía por lo robados, por los cajones que había.
nos.

Los guardarémos. Voy a fumar uno.

Agustín: ¿Ente se caerá?

Vicente: Tengo razón. Fumaré un pitillo.

Te habré de reservar para el café.

- Una pausa.

(a que la pena es fuerte.

¿Qué te pasa a ti?

Te ayer les dije hoy, que nos iba a crecer.

~~que~~ Tu efecto. Trabajó demasiado. Esta noche
nos metemos tú y yo en la cocina y haremos
la cena.

Agustín, asustado: ¿Tú y yo? ¿En la cocina? Será mejor
que nos vayamos al restaurante.

Vicente: Puedo ponerte una amarilla en los periódicos.

"Se necesita criada en casa del ~~señor~~ ex fiscal
don Vicente Luján, ^{calle de la Misericordia, 7, piso uno.} don Vicente
Luján se ha arrepentido y está en un
granante de suave"

- Por la puerta de la derecha oí-
me fumar.

Fernanda: No polo de paciencia y nos sentaremos a la me-
sa. Os vais a dormir los sábados en la cocina
que he preparado. ~~que~~

- Con una trascisione -

i que raro es haya venido al señor
Hernández!

Vicente: i Raro porque?

Fernanda: i Porque es a mí? Porque viene hoy
el Señor.

Vicente: También con ese semblante me porté
mal. Le insulté, me reí de sus difuntos
y, le traté peor que a un perro.

Fernanda: ¡Pah! El señor Hernández es muy
buena persona y ha tratado de bien a sus
más tristes. i Sabes lo que yo haría
en tu lugar?

Vicente: Sí.

Fernanda: ~~Yo~~ Yo a mi casa no diré, porque
yo no repucio regalo a mi hija

Rafaela: Una bicicleta.

Fernanda, extrañada: i No, por favor! Una bi-
cicleta, no. i Que cosa tiene!

Vicente: Te diré como te diré. Yo a mi casa,
te traeré el regalo... ~~¡Vaya!~~

- Amigos -

pero con la condición de que no nos
dejéis traernos.

Fernanda, retomando su voz: i Pues eres
dicho! i He tratado traidor de la cosa.
Sí!

Agustin: ¿ Tu crees que se viven guisa bien?

Vicente: No: guisa muy mal. Pero hoy tus pueritos me van a hacer a plorin.

Agustin: ¡ Que exagerado!

Vicente: Muy exagerado, si, señor. Yo soy en mi derecho.
~~Yo soy en mi derecho~~ Quiero que me todos cuando
 hagan rotos ^{que no les cae la uña del mundo} te ^{te} ~~quiero~~ ^{quiero} de apretar. Tu mamá
 de cojar mariposas, la mamá de feo viven de
 leer revistas mientras se le pega el apodo...
 No quiero volver a los andarazos.

Papuotín, ~~yo~~ muy convencido: Hace bien, hace bien,
 puerito Vicente.

Vicente: No quiero volver nunca a subirarme
 En vez del peito, y la mirada feroz, una vez
 Es una proyección que me encanta.

¿ Y los automóviles - Se grito -
 que te han regalado? ¿ Que
 haremos en ellos?

Vicente: Como se tire en yo tabernas condejir
 he ~~que~~ cometido bastante atropellos, yo ga-
 jaremos en el parage.

Agustin: Si, claro: venderlos no sería correcto.

Vicente: No voy a venderlos: lo voy a regalar.

Agustin: ¿ A regalar?

Vicente: Si: a su hermano, para que no tenga que
 andar a pie como un pollo.

- Pues mire lo triunfo ide-
 mica el resto de Agustín -

J teníe que aceptarla pue que no.

— Con gran indepñacion -
¡Ht muy orgulloso! ¡Ht muy testarudo!

Agnostin, mi amo: Crees tú.

Vicente: Crees yo fu: Crees yo dejé de ser.

Agnostin: Yo tu hijo.

Vicente: ¿Y esos que tiene que ver?

Agnostin: Pues que de tal pés tal artilla.

Vicente: He venido a verme todos al mundo. Todo el mundo me ha oido.

Agnostin: No se atrevió.

Vicente: Pues debe atreverse.

Agnostin: Le echarte de casa.

Vicente: Sebe perdonarme. ¿Pues los hijos no
saben perdonar cuando tanquedo sobre pés.
Dónde los guarda?

— Una pequeña pausa. Una
transición -

Hace bien.

Agnostin: ¡Hombre, no!

Vicente: Si: hace bien. ¡Si a mí no se me replica!

Agnostin moviéndose: Vicente, que habianos quedado
en que le sonris iba a substituir al prieto
y a la mireada feroy.

Vicente: Hace bien porque no se me comprende, porque
no me entiende, porque fuí una canalla
que infectó gravemente a la pue feroy y su
mujer y a la madre de su mujer, una
~~señora~~ muy buena.

Agnostin, en impaciente entusiasmo: ¡Asesinato!

Vicente: ¿Lo eras?

Agustin, turbado: ¡so? ¡yo! ¿Crees que a conocerte?

Vicente: ¿Crees decir, pues, que ~~la cosa~~ es tremenda?

Agustin: ~~Responde~~ No sé

Vicente: ¿Crees que no saber?

Agustin: Pues, no te propongas así. No volveremos a las anteriores.

Vicente: No temas: no volveremos a las anteriores.

Agustin: Sí. "no sé" porque... no... porque se lo he
hecho más decir a alguien.

Vicente: He perdido una refuerzo pausa-
misi hija. He perdido con
mi hijo. He perdido con
poco de apoyo. Cada, por-
que me ha perdidado mi hijo.

Agustin: ¡Qué lastimadito!

Vicente: He vendido, no, porque también él se ha
perdido mi noche. He vendido porque es
tan doloroso y tan terco como yo. He vendido
porque no pierdo fuerza ni fuerza.

- Es un amante de ira-
michiare yo. Si, señor: me ha-
fro yo y le traeré agua ~~que~~ de las rejillas,
de gotitas y para que se entere de que es
ahora cuando se vera tiene noche. Y me
traeré a su mujer. Y a su mujer. Y al
niño. ¡Pregúntale si tiene un niño, los muy
canallas!

Egutin, apurado: ¡Vicente!

Vicente: ~~¡Vicente!~~ Tercero. El cañatla soy yo.

Tienes un niño que no comeza, que no ha visto nunca.

- Tráeselo con recato -

2º Lo salgas también?

Egutin, muy intranquilo: No, no

Vicente: ¡Habráse visto! ¡El don Frühherms ese pase ha tenido el mismo puerto de salida a ver padre! ¡Gré yo, si, y me los traeé a todos aunque sea a rastag!

- Llaman a la puerta del piso. ~~¡Vicente!~~ Vicente, intranquilo muchísimo:

¡otra persona!

Egutin: ¡No pongas en caer, por favor! Desarruga el ceño. Recuerdate de que estás en régimen de ~~trabajo~~ morira.

- Entran Frühherm y Mendijo, que viene acompañado con una enorme caja de cartón.

Mendijo: Buenos días, don Vicente... Buenos días, don Egutin... a don Frühherm la saludé al entrar.

- Déjalo la caja de cartón, con muchos vidrios, encima de la mesa -

Vicente, viendo la caja: "Pero, hombre!" ; También
usted? Usted oyó a enfadar con usted.

Mendoza: No, se enfadó conmigo, don Vicente, porque se le
perdieron las cartas. El regalo, si de regalo
se trata, no es mío. Usted lo dio para mí.
Tenía una carta que quería leer el portal
(en esta carta).

Vicente: Repta la carta - Túca una hora del ladrillo.

Mendoza: Usted ha rogado que abra la caja cuando
quiera.

- Agustín ha escrito en la
carta, que tiene un secreto

Vicente: ¿Se pierda el?

Agustín: Es cierta.

"Querido padre: - Leyendo -
"Querido padre: ...

- Vicente se pone triste. Tiene
que apoyarse en la mesa.
Es un muchacho, no puede
articular palabras. ~~Y~~ Fernán
~~y~~ Mendoza miran a su lado. ~~P~~
Agustín responde:

¿Tigo leyendo?

- No me mira, escuchante del
padre -

Tigo leyendo: "Querido padre: He sali-
do de tu portal tan noble, de tanta condición.
~~Y~~ Te diré que no me ha extrañado.
Mi padre no podía ser tan malo como

~~Yo~~ puecia dárrosle a entender. Yo, no me
he extrañado lo que has hecho pero si me
ha enoziado. Me siento ofendido de ti.
Lo decir soy sentimos apetitos de ti. Si por
los periódicos y por la radio que estás recibiendo
de muchísimos regalos. Hombres pueramente tam-
bién hacerte unos. Pero son los pollos, papá.
Accepta nuestros regalos, que es lo mejor que te-
nemos en casa, lo que más pereceremos.

~~Hasta hoy~~ ~~11/11/11~~ Ho er ~~que~~ regalos ~~que~~ ^{very} apropiados
para un fiscal, lo comprendo, pero si para
un abuelo..."

- Vicente, poseido por una inmen-
sa alegría, ~~que~~ ^{que} crece al mismo
tiempo de un pañuelo curvado, abre
la caja con temblorosos manos, agar-
^{rajos} la radio y comienza a marchar la radio. Hay que recibir
la con misica.

- Vicente, pidiéndole, encendi-
matisimamente para que le caja alcien-
te illo. Y, para que no le vean
llorar, con él en brazos, sujetándolo
lo cubre el pecho y besantolo, se
mete de espaldas a su herma-
no y a Mendoza, que permanen
grupos a la izquierda.
Mendoza comenta:

? Lo van a tener como también se iba de ale-
gría?

- En la puerta del fondo
 izquierdo aparecer toña y guiller-
mo. y en la radio, de nuevo a
 mayor brillo llegar al público.
 comienza una Marcha alegría y triunfal
 que seguirá para darle, muy real-
 ce a los aplausos del público.
 Prosigue el público, con un final tan esti-
 vante, tan de "novela rosa", aplausos.
 Es más que seguro.

Telón

Primer

7 de diciembre de 1950
 17 de febrero de 1951